

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

CUANTO MAS?

DICON ARUBA MESTER DI UN DEBATE SERIO TOCANTE ACTUACION POLICIAL



2

HUBENTUD NO A CAMBIA

3

E SISTEMA A PERDE CREDIBILIDAD

ELIGI, PERO PA KEN?

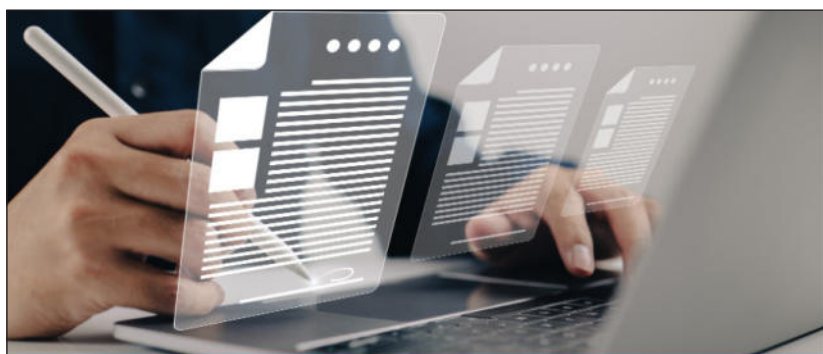
4

E PREGUNTA CU ARUBA TA HACI DEMASIADO POCO

AWSS TA MARCA

8

PROGRESO IMPORTANTE DEN FACILIDAD NOBO DI INSINERACION



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

Cuanto mas?

Dicon Aruba mester di un debate serio tocante actuacion policial

DESPUES di un otro tiroteo policial, Aruba ta haya su mes atrobe den un luga familiar y incomodo: **Shock, rabia, speculation, y silencio.** E ciclo ta predecibel. Declaracionnan ta sali, investigacionnan ta wordo anuncia, posicionnan ta bira duro, y eventualmente atencion publico ta bay otro caminda. Loke casi nunca ta sosode ta un debate serio y structura tocante e sistema mes—tocante si nos ta pidiendo polis pa maneha crisis social compleho cu hermentnan diseña solamente pa e peor scenarionan (worst-case scenarios).

Esaki no ta un acusacion contra agentenan individual. Trabou di polis ta dificil, impredecibel, y hopi biaha peligroso. Pero esey ta precisamente dicon Aruba mester confronta un pregunta fundamental: **Dicon resultadonan letal ta keda un di e poco finalnan disponibel den encuentronan cu hopi biaha ta cuminsa como situacionnan controlabel?**

Aruba ta un sociedad chikito. Cada morto ta resona mas duro aki. Famianan conoce famianan. Comunidadnan ta crusa otro. Ora un bida bay perdi den un encuentro policial, e daño no ta abstracto—e ta social, psicologico, y duradero. Cada incidente fatal ta gasta confiansa, hasta ora proceduranan wordo sigui. Y sin confiansa, trabou policial ta bira mas dificil, no mas sigur.

E problema no ta cu polis ta uza forza. E problema ta cu e “trapi di forza” ta mucho cortico. Demasiado biaha, e espacio entre comandonan verbal y un arma di candela ta yena cu duda, stress, y decisionnan di un fraccion di seconde cu no ta laga luga pa resultadonan proporcional. Den situacionnan cu ta envolve crisis mental, intoxicacion, conflicto domestico, of menasanan sin arma di candela, e resultado no mester ta fatal pa e ta efectivo.

Aki ta caminda e debate tocante armanan no-letal y entrenamiento den forza no-fatal mester cuminsa. Cuerponan Policial moderno otro caminda a move den direccion di expande opcionnan: **Tasers, proyectilnan di impacto, lansador di picante (pepper launchers), sistemanan di restricción, y—crucialmente—entrenamento cu ta enfatisa incapacitacion controla en bes di eliminacion.** E acercamentonan aki no ta haci polis mas debil. Nan ta haci nan mas preciso.



Pa Aruba, esaki no ta tocante copia paisnan grandi ciega-mente. E ta tocante escala y realidad. Un isla chikito no por absorba incidentenan letal ripiti e manera cu nacionnan grandi ta haci. Cada caso ta profundisa polarisacion, alimenta rumor, y dañá credibilidad institucional. Sobrevivencia—di sospechoso, agente, y confiansa publico—mester ta e prioridad strategico.

Tambe tin un costo humano na banda di polis cu raramente ta wordo discuti. Agentenan involvi den tiroteonan fatal ta carga pesonan psicologico cu ta dura decadanan. Duna nan miho herment y alternativanan mas cla no ta solamente humano pa e sospechosonan; e ta responsabel pa e agentenan mes.

Cuminsa e debate aki no ta nifica bandona responsabilidad of ignora peliger. E ta nifica puntra si Aruba su modelo policial ta refleha e sociedad cu nos ta pretende di ta: **Uni, proporcional, y orienta riba comunidad.** Un sistema cu rutinariamente ta produci resultadonan irreversible for di situacionnan potencialmente reversible merece scrutinio.

Un otro tiroteo no mester caba den silencio. E mester forza un combersacion nacional tocante entrenamiento, ekipo, y expectativanan. No despues. No despues di e proximo incidente. Awor.

Hubentud no a cambia

E sistema a perde credibilidad

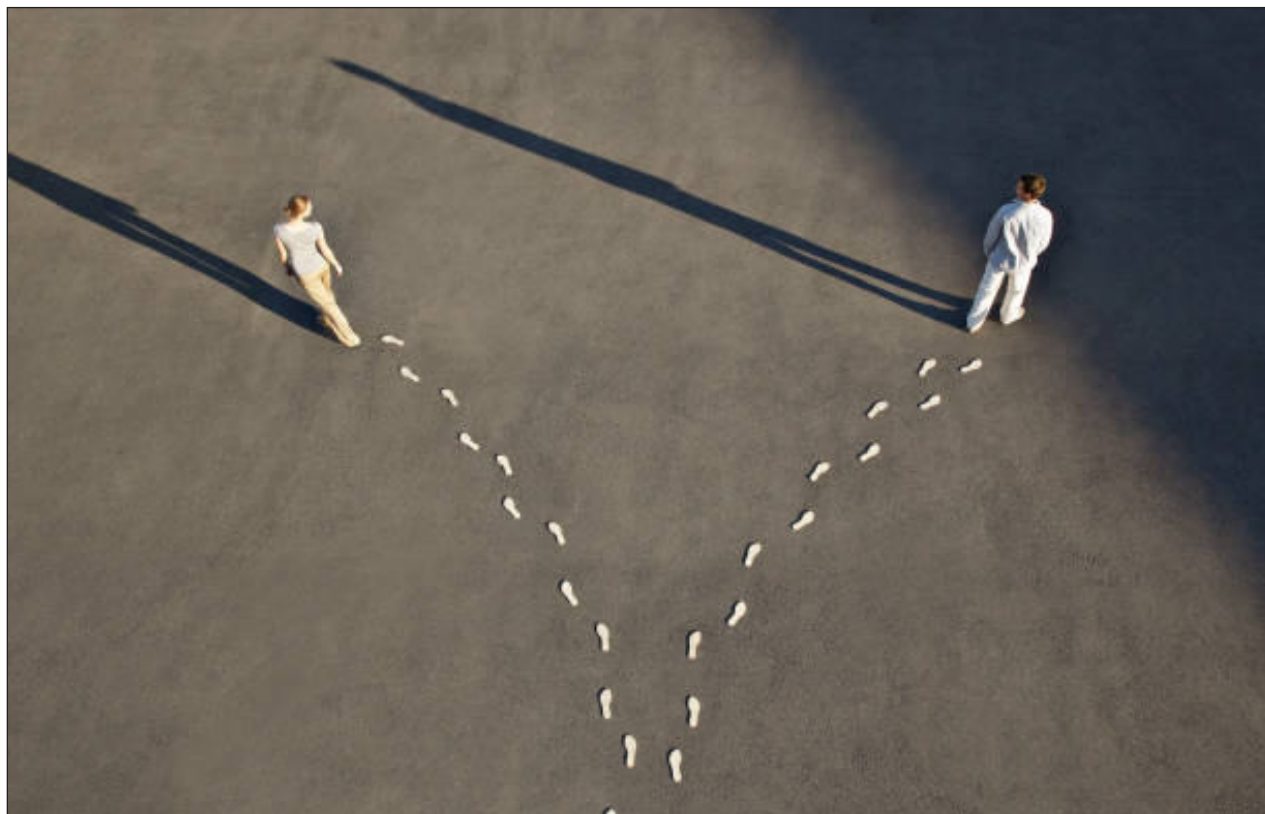
TA conveniente pa bisa cu distanciamiento di hubentud *“semper a existi”*. E ta libra institucionnan di responsabilidad y ta pinta e retiro aki como un actitud generacional en bes di un fayò sistémico. Pero e distanciamiento di awe no ta un *“mood”*. E ta un conclusion. Hobennan no ta ‘hala kita’ for di sociedad—nan ta tumando un paso atras for di sistemanan cu a perde credibilidad y relevancia.

E kiebro decisivo no ta emocional. E ta basa riba observacion.

Pa decadanan, autoridad a confia riba e suposicion cu, aunke imperfecto, e tabata generalmente competente. E suposicion ey no ta conta mas. Hobennan a lanta mirando gobiernonan priminti reforma y entrega retraso, anuncia strategianan y evita consecuencia, proteha esnan “di paden” mientras nan ta predica responsabilidad na tur otro hende. Esaki no ta decepcion isola; e ta un patronchi di fayò.

Credibilidad ta colapsa no ora eror sosode, pero ora eror ripiti sin coreccion. Ora e mesun problemanan—scarsedad di vivienda, costo cu ta subi, prospecto laboral debil, inercia institucional—wordo discuti aña tras di aña sin mehoracion midibel, distanciamiento ta bira racional. Participacion ta cuminsa parce complicidad den stagnacion.

Loke ta haci e momento aki diferente for di pasado ta cu autoridad no por sconde mas tras di control di narrativa. Hobennan no ta limita na splicacionnan local of puntonan di discusion oficial. Nan por compara, den *“real time”*, con otro sociedadnan ta maneha e mesun retonan. Nan ta mira unda sistemanan



ta adapta y unda no. Y nan ta saca conclusion.

E acceso aki na informacion ta destrui e excusa bieu di inevitabilidad. Ora lidernan bisa *“asina cosnan ta”*, hobennan por mira cu e ta, de hecho, un escogencia. Un escogencia pa retrasa reforma. Un escogencia pa proteha interesnan estableci. Un escogencia pa mantene structuranan cu ta beneficia esnan cu ta paden caba.

Como resultado, distanciamiento a cambia for di protesta pa rechazo. Generacionnan anterior a desafia sistemanan cu nan tabata kere por a wordo drecha. Hubentud di awe cada bes mas ta dicidi cu e costo di compromiso ta pisa mas cu e beneficio. Dicon inverti energia den institucionnan cu ta resiste duna cuenta, ta recicla liderato, y ta trata participacion como algo simbolico en bes di carga consecuencia?

Esaki no ta apatia. E ta eficiencia.

Hobennan ainda ta organisa, crea, y contribui—pero hopi biaha pafo di

marconan civico y politico tradicional. Nan ta migra. Nan ta traha remoto. Nan ta construi rednan paralelo. Nan ta desconecta localmente no pasobra nan falta balornan, pero pasobra nan ta mira poco balor den sistemanan cu ta exige lealtad sin resultado.

E berdad incomodo pa institucionnan ta esaki: Distanciamiento di hubentud ta feedback. Ta loke ta sosode ora autoridad faya di renoba su legitimidad. Culpa social media, lapso di atencion, of *“entitlement”* ta mas facil cu confronta decadencia institucional—pero e no ta cambia nada.

Re-conexion lo no bin for di campanñanan di *“outreach”* of panelnan consehero sin poder. E lo bin solamente ora institucionnan prueba cu nan por cumpli, coregi nan mes, y acepta scrutinio. Te e ora ey, distanciamiento lo continua—no como rebeldia, pero como un nengamento delibera.

E sistema no a perde hubentud. Hubentud a husga e sistema—y a cana bay.

Eligi, pero pa ken?

E pregunta cu Aruba ta haci demasiado poco

DENteoria nos democracia ta cla: Ciudadanonan ta vota, representantenan ta representa. Den practica di politica Arubano e imagen ta mas complejo y incomodo. Un asiento den parlamento por wordo gana cu voto personal, pero tambe via un posicion faborabel riba lista — “meeliften” di e popularidad y volumen di voto di otro. Huridicamente esaki ta completamente legitimo. Democraticamente e ta lanta un pregunta fundamental: **Cada asiento mester tin realmente e mesun peso, sin importa e cantidad di voto su tras?**

Awe e contesta ta simpel: Si. Un parlamentario cu 100 voto personal tin exacto e mesun poder cu un hende cu a wordo sosteni explicitamente pa mas di 1.000 votado. Mesun derecho di voto. Mesun influencia riba leyman. Mesun visibilidad. E sistema no ta haci distincion. Pero comunidad si ta sinti e diferencia ey.

Esaki no ta un atake riba e sistema di lista. Listanan di partido ta intencion pa garantisar estabilidad y crea cohesion politico. Nan no ta pa definicion anti-democratico. E problema ta surgi ora e diferencia entre legitimidad formal y base social (maatschappelijk draagvlak) ta bira structuralmente mucho grandi.

Representacion no ta djis tocante ta presente. E ta tocante cuanto hende bo ta representa realmente.

Den un comunidad chikito manera Aruba e pregunta aki ta extra skerpi. Aki, votonan no ta cifranan abstracto. Hende sa ken ta activo den campaña, ken ta visibel den bario, y ken ta drenta principalmente via mecanismonan interno di partido. Ora representantenan cu minimo sosten personal toch ta pisa den tumamento di decision, ta surgi friccion — no asina tanto contra personanan, pero contra e sistema cu ta haci esaki posibel.

E nucleo di e problema no ta igualdad di asiento, pero desigualdad den mandato. Un politico cu un resultado di voto personal fuerte ta sinti presion directo di su base. Duna cuenta (accountability) ta palpabel. Pa un hende cu ta eligi principalmente via lista, e presion ey ta move hopi biaha pa ariba — direccion di liderato di partido — en bes di pa pafo, direccion comunidad.

Esey ta lanta un pregunta incomodo pero necesario: Cada stem den parlamento ta refleha e mesun cantidad di boluntad publico? Y si esey no ta asina, nos mester sigui haci comosifuera e diferencia ey no ta existi?

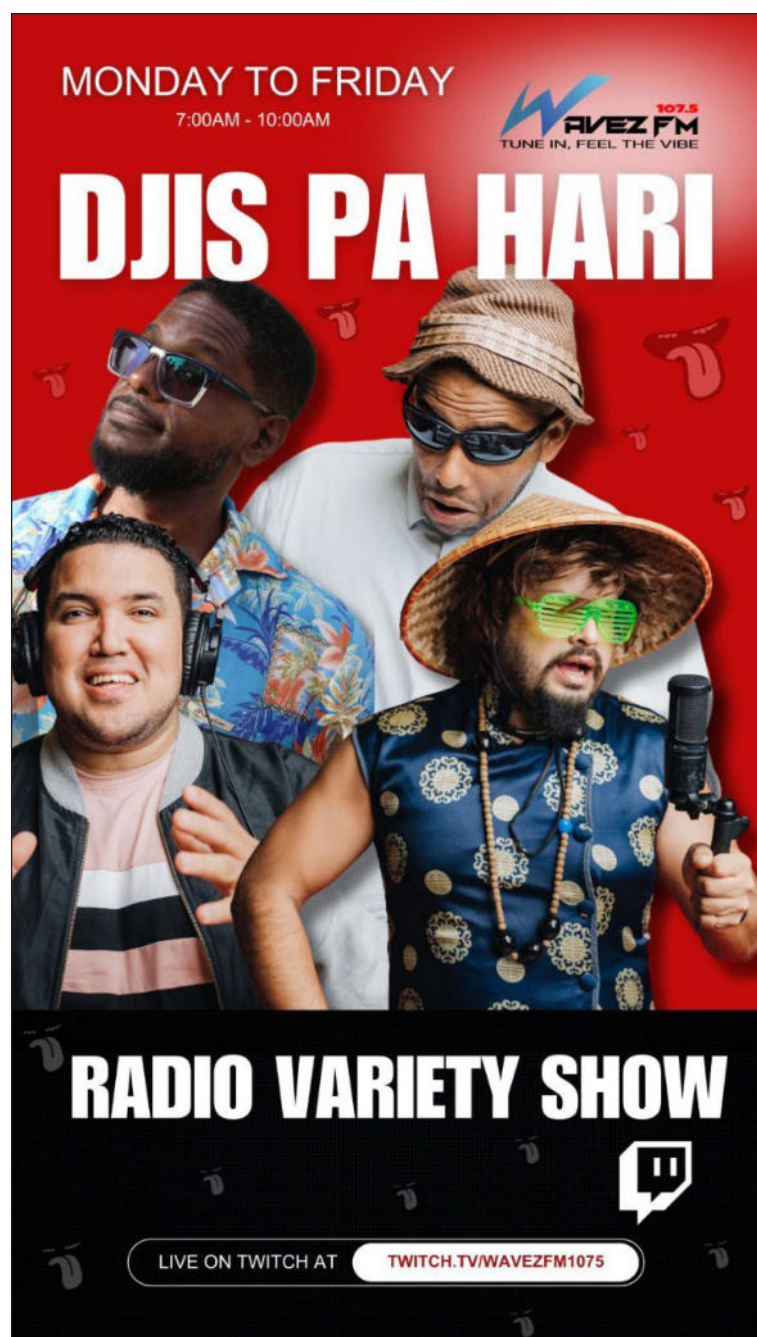
Otro democracianan ta lucha cu e mesun dilema. Algun ta aumenta e influencia di voto preferencial, otro ta exige mas transparencia tocante resultadonan personal. No pa haci asiento desigual, pero pa habri e combersacion tocante legitimidad. Aruba ta hiba e combersacion aki apenas — y esey ta riesgoso.

Ora ciudadanonan haya e sentimento cu nan bos ta wordo dilui, compromiso ta baha. Cinismo ta crece. Politica ta wordo mira como un wega interno, no como servicio publico.

Y e ora e pregunta mas peligroso di tur ta surgi: Pa ken e persona aki ta sinta eynan eigenlijk?

Esaki no ta un ‘pleidooi’ pa aboli e sistema actual. E ta un yamada na reflexion madura. Democracia no ta un structura fiho. E mester wordo manteni, ahusta y tin biaha revisa.

Ken ta papia pa comunidad, no ta wordo determina solamente pa un asiento, pero pa e peso di e votonan su tras. Ignora e diferencia ey, ta mina finalmente e confiansa riba cual nos democracia ta descansa.





MINI MEGA

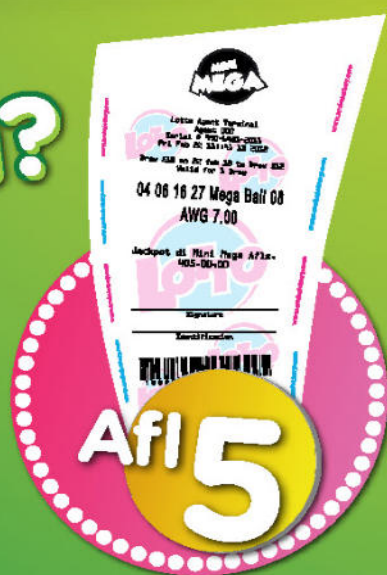
MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL

9000000,-

Con?



Afl. 600.000,-

+



Afl. 300.000,-

www.lottoaruba.com



Aruba Bank ta celebra 100 año di confiansa, innovacion y compromiso cu comunidad

ARUBA Bank a publica su Relato Anual 2025, marcando un logro historico mientras e banco a celebra 100 año di servicio na Aruba. E año di celebracion tabata defini pa un desempeño financiero fuerte, innovacion continuo y un impacto significativo den comunidad.

A traves di e movecion **“We Are Centennial”**, Aruba Bank a honra su legado cu iniciativanan cu a fortalece lasonan comunitario, a amplia impacto caritativo y a reforsa e compromiso di e banco cu cultura, innovacion y su hendenan.

Segun Sr. Rob de Ridder, Managing Director di Aruba Bank, den 2025 e enfoke di e banco ta pa fortifica accesibilidad y acelera progreso digital na un manera cu realmente ta beneficia clientenan. Cu reapertura di e Mainstreet Self-Service Branch, lansamento di e Savaneta Drive-Thru Park, y introduccion di solucionnan manera Secure Chat den Aruba Bank Mobile y Sentoo.me, e banco a tuma pasonan importante pa haci asuntonan bancario mas accesibel pa su clientenan, y alinea cu e mundo bancario di

awendia.

“Mientras nos ta drenta den nos di dos siglo, nos ta keda enfoca riba construi un banco cu ta innovativo, accesibel y profundamente conecta cu e necesidadnan di nos clientenan y nos comunidad,” a comparti Sra. Marleen van der Borgt, Managing Director di Aruba Bank. *“Nos 100 año a reafirma nos responsabilidad pa sigui evoluciona mientras nos ta keda fiel na e balornan cu a guia nos durante 100 año.”*

Aruba Bank a logra resultadonan resiliente den 2025, manteniendo posicionnan fuerte di capital y likides cu a surpasa e rekisitonan regulatorio, y logrando crecimiento sostenibel den su servicio nan Retail, Business y Platinum Banking.

Aruba Bank su vision y compromiso ta pa keda mantene un relacion financiero y confiabel cu su cliente nan, y sigui aporta den e futuro bancario di Aruba, guia pa su balornan; profesionalismo, responsabel y innovacion.

Nos ta extende nos aprecio y gratitud na nos clientenan y empleadonan pa nan confiansa y apoyo continuo.

E Relato Anual 2025 ta disponibel aki <https://www.arubabank.com/About-Us/About-Us/Annual-Report>.



**FESTIVAL DI TUMBA
CURAÇAO 2026**

PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI

Pakete General	Pakete Business
Afl.135,- (1 Pago) Afl.155,- (2 Pago)	Afl.425,- (1 Pago)

BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002

TUMBA '54
ASOCIASHON DI MUSIKO I ARTISTA AÑA 2026

SETAR

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



JANUARY 1st - FEBRUARY 14th, 2026

Receive one (1) raffle ticket for every 50 points / \$25 theoretical win.
Drawings starting on January 9th, 2026

\$21,000 IN CASH PRIZES

FRIDAY
\$1,750

SATURDAY
\$1,750

WEEKLY DRAWINGS STARTING AT 9:30PM

AWSS ta marca progreso importante den facilidad nobo di insineracion



ARUBA Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) N.V. a celebra riba 29 di januari 2026 un ceremonia oficial di progreso pa su facilidad di insineracion na Parkietenbos. E evento a reuni representantenan di gobierno, parlamento, sector di utilidad, partnernan di proyecto, prensa y personal di AWSS pa marca un stap importante den fortalecimiento di salud publico, seguridad ambiental y sostenibilidad nacional.

Durante e ceremonia, AWSS a presenta e avance den e proyecto di insineracion moderno pa desperdicio medico, un inversion strategico cu ta responde directamente na un reto critico pa Aruba: e maneho responsabel y sigur di aprox. 650–700 ton di desperdicio medico genera anualmente riba e isla.

E facilidad ta uza tecnologia avansa di Inciner8 Combustion Technology, cu ta opera na temperatura extremadamente halto, destruyendo patogenonan dañino y reduciendo e volumen di desperdicio cu mas di 90%.

CEO di Utilities Aruba N.V. y AWSS N.V., Sr. Joseph Everon y Minister Arthur Dowers a hiba palabra expresando satisfaccion y gratitud pa e avance alcanza. Nan tur a enfatisa e importancia di e facilidad pa proteccion di salud publico, calidad di aire, y preservacion di e medio ambiente, mientras Aruba ta sigui posiciona su mes como lider regional den solucionnan sostenibel.

Como parti di su compromiso social, AWSS tambe a presenta un donacion na Luna Foundation, reafirmando cu progreso tecnico y responsabilidad social ta bay man den man.

Cu e ceremonia aki, AWSS N.V. a confirma su compromiso continuo cu solucionnan moderno, control di emision, transparencia y bienestar di generacionnan actual y futuro di Aruba.



ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan:

- **Dialuna 2 di februari 2026** tur
Teleshop ta cera 2.00 pm.

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.



The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



FEBRUARY 8, 2026 | 8:30PM
EXPERIENCE THE SUPER BOWL ON OUR 98" SCREEN!

BUCKET & BITES STARTING AT \$35



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR*
GOLF COURSE

RESERVATIONS ONLY BY PHONE:
THE BIRDIE AT TIERRA DEL SOL +297 5867800 EXT. 242 OR 231
TDSBA1@IBEROSTAR.COM | TDSBA2@IBEROSTAR.COM

Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes a firma un acuerdo di colaboracion cu ROC Mondriaan Hulanda

ARUBA ta drenta oficialmente un etapa nobo pa educacion profesional (Beroepsonderwijs). Ayera mainta, Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes, a firma un acuerdo di colaboracion cu ROC Mondriaan di Hulanda. E firma aki ta marca un paso importante den e fortalecimiento continuo di educacion profesional y educacion practico continuo na Aruba.

Den e acuerdo aki, Colegio EPI, Stichting Educacion Profesional Basico (SEP/EPB) y OABA ta wordo reconoci oficialmente como partnernan di colaboracion. Tur e institutonan ta comparti un pasion pa educacion di calidad y atractivo, y e colaboracion aki ta conecta Aruba y Hulanda riba un fundeshi solido di intercambio di conocimiento, experiencia y innovacion.

Colegio EPI ta funciona como un instituto di formacion pa educacion profesional medio (MBO) na Aruba, cu cuatro units y 19 programanan di estudio, reparti entre BOL y BBL nivel 3 y 4, ademas di training y formacion den marco di Leven Lang Ontwikkelen (LLO). SEP/EPB ta enfoca riba educacion secundario y MBO nivel 2, mientras cu OABA ta ofrece educacion pa adulto y enseñansa MBO nivel 1 te cu 4, tambe



ta inclui training y formacion continuo (LLO).

ROC Mondriaan, cu ta ofrece alrededor di 240 programanan di MBO reparti entre nan 24 scolnan na Hulanda, y cu amplio experiencia den educacion pa adulto, ta traha hunto cu e partnernan na Aruba pa brinda e miho educacion posibel na nan alumno y studiantenan. A traves di colaboracion di contenido y organisativo, e partnernan ta siña di otro y ta fortalece nan sistema educativo.

Pa e proximo añanan, e colaboracion ta concentra riba:

- Revision y progreso di e structura di cualificacion, incluyendo examen y cuido di calidad
- Flexibilisacion di educacion y fortalecimiento di Leven Lang Ontwikkelen (LLO)
- Intercambio y bishitanan di trabou entre docentenan y studiantenan
- Sosten pa posibel aplicacion pa Regionaal Investeringsfonds (RIF)
- Temanan actual den educacion manera AI, desaroyo di team y igualdad di oportunidad

E acuerdo ta stipula e principianan general di colaboracion, cu acuerdo specifico pa diferente scolnan y gruponan escolar lo detaya e areglonan concreto.

E acuerdo ta drenta na vigor desde 1 di januari 2026 y lo ta valido te cu 1 di januari 2030, cu e intencion pa sigui desaroya y fortalece e colaboracion, y cu e deseo, pa prolonga of renoba e acuerdo.

Cu e firmamento di e acuerdo aki, Gobierno di Aruba y su partnernan educativo ta confirma nan compromiso pa sigui inverti den educacion fuerte, moderno y conecta cu practica, cu e obhetivo final pa crea mas y miho oportunidadnan pa tur alumno y estudiante na Aruba.



The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

A GARDEN NIGHT
of Romance

FEBRUARY 14TH | 6PM
5-COURSE DINNER | \$145 PER COUPLE



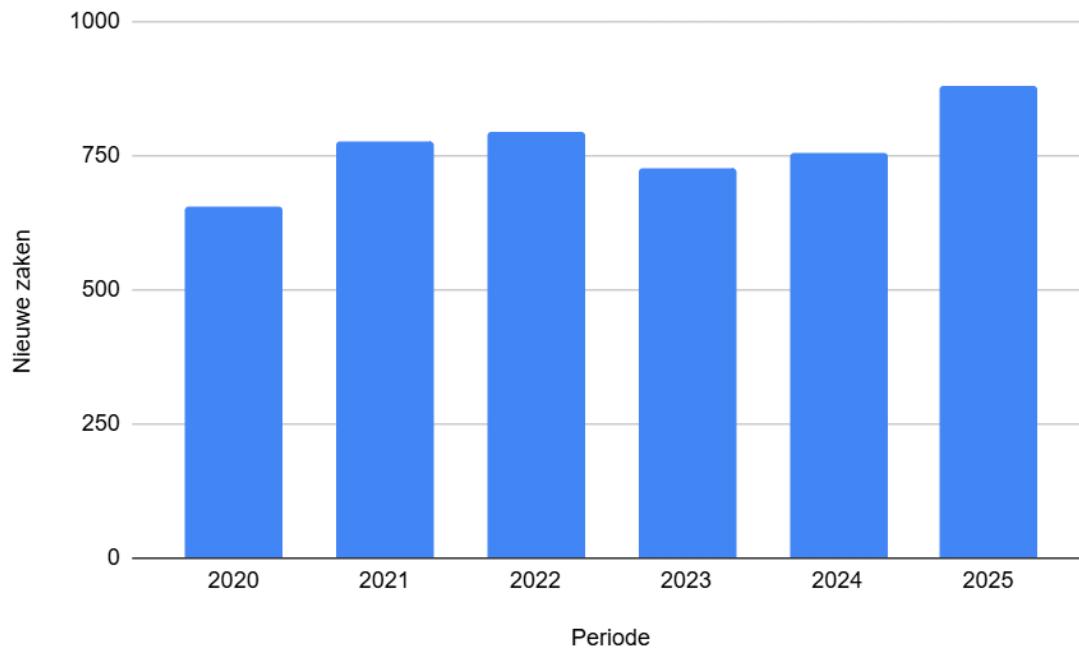
TIERRA
DEL SOL
by IBEROSTAR
GOLF COURSE

15% OFF FOR LOCALS

For Reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
[Opentable.com/thebirdie](https://opentable.com/thebirdie)
tierradelsol.com

Minister Geoffrey Wever:

Permiso pa negoshi nobo a crece cu 16% den 2025 compara cu 2024



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever ta informa cu e cantidad di permiso nobo pa habri negoshi a crece cu 16 por ciento compara cu 2024. Segun cifranan di Departamento di Asunto Economico e cantidad di permiso pa negoshi nobo a crece di 757 den 2024 pa 880 den 2025. Esaki ta muestra un crecimiento di 123 permiso pa negoshi nobo of 16% mas cu 2024.

E crecimiento record den e cantidad di permiso otorga pa negoshi nobo ta



demuestra confianza di comercio den Aruba su economia. Como indicador di mas actividad economico, e crecimiento den e cantidad di permiso pa negoshi nobo di 757 den 2024 pa 880 den 2025 ta muestra e mesun crecimiento cu cifranan oficial di SVb. E cantidad di relacionnan di trabao den 2025 a crece di 45.391 den luna di januari pa 48.393 den december 2025. Un crecimiento di 3.002 relacion di trabao. E cantidad di dunadonan di trabao den 2025 a crece di 3.767 den januari 2025 pa 4.028 den december 2025. Un crecimiento di 261 extra den e cantidad di dunadonan di trabao.

Cifranan den crecimiento di permisonan otorga pa negoshi nobo den 2025 como indicador di mas actividad economico ta den liña cu ahustacion di e crecimiento di Aruba su economia. E ahustacion di Departamento di Asunto Economico pa e proyeccion economico den 2025 di 3,2 por ciento pa 5,9 por ciento ta refleho di desaroyonan positivo di Aruba su economia. Cu mas permiso otorga pa negoshi nobo den 2025 ta demostra un desaroyo positivo di nos economia.

Comercio ta e motor di nos economia. E crecimiento record di 16 por ciento mas den permiso pa negoshi nobo den 2025 compara cu 2024 ta demostra cu nos comerciantenan tin confianza pa sigui inverti y contribui na nos economia segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Asunto Economico pa e trabao di ehecuta e Ley pa otorga permiso pa negoshi y informa continuamente riba e desaroyo di permisonan otorga. Pa tur informacion por bishita e website www.deaci.aw

START YOUR DAY IN PARADISE

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6680

- Extensive Buffet
- Air-Conditioned Dining
- Your Favorite Breakfast Classics
- Wake-Up Cocktails
- Outdoor Terrace Dining
- A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Weekly SPECIALS

30 JAN - 05 FEB '26



APPLES GALA 3LBS



BLUEBERRIES 6OZ



CABBAGE GREEN USA



PANAMEI BREADED CALAMARI
16oz



GWOON FRANSE FRITES 1KG



FRIKANDELLEN 20st



PORK LOIN RIBS 10KG



RIB EYE BRAZIL RESERVE



CHICKEN GYROS

*Promocion ta valido desde 30 di jan pa 05 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center

Traspaso automatico di dr. Johnny van der Linden pa dr. Maikel Kelly

ENTRANTE 1 di februari 2026 e contracto entre Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) y dokter Johnny van der Linden ta finalisa. Nos ta gradici dokter Johnny van der Linden pa tur cuido cu el brinda nos aseguradonan. Y claro palabra di hopi exito pa cu su siguiente etapa den bida.

Na mes momento nos ta yama bon bini na otro dokter di cas cu pa e gran mayoria no ta un cara desconoci. Ta trata aki di dokter di cas Maikel Kelly. Dokter Kelly pa hopi aña tabata tin su practica na Piedra Plat pero awor -entrante 1 di februari 2026- lo bay brinda servicio medico na tur pashent inscribi cerca dokter Johnny van der Linden.

Dr. Kelly ta ex estudiante di Colegio Arubano (VWO) y Rijks Universiteit Groningen (RUG) na unda el a haci e estudio di medicina general pa despues continua cu su specialisacion pa dokter di cas na Maastricht UMC+. Despues di su specialisacion el a obtene hopi experiencia trahando e.o. na Noord-Brabant (Hulanda) cerca diferente dokter di cas, huisartsenpost y den ramo di salud mental.

Traspaso automatico

OE AZV ta responsabel pa servicio medico continua y pa e motibo aki ta haci un traspaso automatico. Entrante 1 di februari 2026 tur asegurado registra cerca dr. J. van der Linden (Savaneta) ta pasa automaticamente pa dr. Maikel Kelly, Savaneta 82, telefon 5846427.

Esaki ta nifica cu e asegurado no tin nodi haci nada, tur cos ta keda regla digitalmente.



Con por wak e cambio?

Entrante 1 di februari 2026 e asegurado ta wak e traspaso automatico via e AZV app. Ta habri e AZV app cu bo codigo pin y drenta e bloke Menu → e Dunadonan di Cuido di ... → Dokter di cas → E dokter di cas di ...

No ta di acuerdo

Solamente den caso cu bo no ta di acuerdo cu e traspaso automatico aki, e ora por cambia di dokter di cas (dentro di e capacidad cu tin disponibel) di bo propio interes. Tene cuenta cu e ora bo mes mester pidi pa un aprobacion di e dokter di cas (firma di dokter) cu abo ta desea. E dokter di cas y bo persona ta firma e formulario "Cambio di Dokter di Cas". E dokter di cas mes of su asistent ta manda e formulario pa OE AZV. Despues por wak e cambio den e AZV App ora cu bay na: Menu → Dunado di cuido → E dunado di cuido di bo persona → Doctor di cas → Eynan bo ta wak e doctor di cas nobo.

Recomendacion

OE AZV ta recomenda tur asegurado pa download e AZV app y asina registra pa bo digi ZorgPas. Bo persona ta bay den Google Play Store of Apple Store pa download door di primi e boton "install". Sigui e preguntanan pa registra pa bo digi ZorgPas. Den caso cu bo no ta logra, libremente por comunica cu nos pa haya ayudo via klantenservice@uoazv.aw of por pasa personalmente na nos oficina situa na Rumbastraat 21 y nos lo yuda bo pa instala e AZV app den bo celular.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Weekly SPECIALS

30 JAN - 05 FEB '26



POOL SODA DRINK
ASSORTED 400ML



POOL SODA DRINK
ASSORTED 1000ML



POOL SODA DRINK
ASSORTED 1700ML



POOL SODA DRINK
3020ML



PRINGLES ASSORTED 5.5 OZ



ROGER'S CHIPS HANDCOOKED 150GR
ASSORTED



HI PET ALIMENTO PARA PERROS 8kg



NUTRO SABOR POLLO Y CARNE
25KL



NUTRION CACHORROS SABOR
CARNE Y POLLO 10KL

*Promocion ta valido desde 30 di jan pa 05 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DVG ta alerta

Biahero y bishitante di Surinam tocante riesgo di Chikungunya

DIRECTIE Volksgezondheid Aruba (DVG) pa medio di e comunicado aki ta informa comunidad cu Surinam actualmente ta confrontando brote di e malesa Chikungunya. Pa motibo cu Aruba tin vuelonan directo pa y for di Surinam, DVG ta conseha tur persona cu ta planea pa biaha pa Surinam of cu a caba di yega for di Surinam recientemente, of cu a of ta bay ricibi bishitante for di Surinam, pa keda alerta pa Chikungunya.

Chikungunya ta un malesa viral cu ta wordo transmiti pa e mesun sangura cu ta transmiti Dengue (sangura pata blanco).

E sintomanan mas comun ta:

- Keintura diripiente
- Dolor fuerte di articulacion nan (pols, enkel, rudia, elleboog p.e.)
- Dolor di cabes
- Dolor di musculo,
- Cansancio
- Rash riba cuero (tin biaha)



Normalmente e sintomanan ta presenta entre 2 y 12 dia despues di a wordo pica pa un sangura infecta cu e virus.

DVG ta pidi tur biaheronan y residente pa tuma e siguiente precaucionnan:

Keda alerta pa sintomanan

Si bo ta biahando pa Surinam of despues di regresa for Surinam, bo desaroya e sintomanan menciona aki riba, percursa pa busca asistencia medico.

Semper menciona bo historia di biaha

Ora bo bishita un doctor of proveedor di cuido di salud, menciona claramente si bo a biaha recientemente (den e ultimo 14 dia nan) pa Surinam of si bo a ricibi bishitante di Surinam. E informacion aki ta esencial pa un evaluacion y cuido adecua.

Preveni pica di sangura

Persona cu sintomanan mester tuma extra precaucion. Pa evita di wordo pica pa sangura, pa asina preveni transmision local di e vius. Esaki ta encera uza repelente contra sangura, bisti camisa cu manga largo y carson largo, keda paden y evita bishita areanan publico si tin sintoma.

Proteha bo mes y bo famia

Tur hende ta wordo encurasha pa elimina awa para innecesariamente rond y paden di cas y trabou. Controla scoternan bou mata, taira of tur otro articulonan grandi y chikito cu por retene awa pa asina reduci criadero di sangura. Pasobra menos sangura nifica menos chens pa transmision di e vius riba nos isla.

DVG ta sigui informa comunidad riba topiconan cu ta concerni salud publico pasobra, Bo Salud ta nos Prioridad.

Weekly SPECIALS

30 JAN - 05 FEB '26



BLACK & DECKER ELECTRIC STRING TRIMMER
14in



GENERATOR GAS 800 WATT



M PEOPLE BABY GIRL
SHIRT



M PEOPLE BABY GIRL SHORT
WHITE



MILWAUKEE RECHARGEABLE REDLITHIUM
LED NECK LIGHT 400 LUMENS



SUPERBOARD SIDING
200X2440X8MM



PANEL REY JOINT COMPOUND
ALL-PURPOSE ULTIMA LIGHT



CHAR-BROIL HARDWOOD SPATULA



BLOW OFF AIR DUSTER 3.5oz

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 30 di jan pa 05 di feb 2026 y tanten cu tin den stock.

“No ta mi problema”

Te ora e bati na nos porta

TIN un frase cu keto bay ta forma demasiado resultado den nos sociedad: **“E no ta mi problema.”** Usualmente e ta wordo sigui pa un otro hustificacion — e ta leu, e no ta afecta mi, un otro hende lo atende cu ne. E mentalidad aki ta comodo, eficiente, y profundamente peligroso. Pasobra problemanan ignora no ta disparce. Nan ta evoluciona. Y trempa of laat, nan ta yega na bo porta.

Nos ta mir’e cada biaha cu un asunto social escala for di control. Violencia ta bira normal pasobra el a sosode otro caminda prome. Institucionnan ta decae pasobra e señalnan di advertencia a wordo descarta como casonan isola. Confiansa ta gasta pocopoco, y , ora hende cuminsa preocupa, e costo no ta abstracto mas — e ta personal.

Indiferencia no ta neutral. E ta crea espacio. Y den e espacio ey, problemanan ta crece.

Ora comunidadnan nenga di envolve nan mes trempa, responsabilidad ta wordo **“outsourced”** (pasa pa otro) — na estado, na polis, na **“e sistema”**, na **“expertonan”**. Pero sistemanan no ta agentenan moral. Hende si ta. Un sociedad cu constantemente ta postpone responsabilidad ta entrena su mes pa reacciona en bes di preveni, pa lamenta en bes di coregi.

E mentalidad aki ta specialmente destructivo den sociedadnan chikito, caminda distancia ta un ilusion. Loke ta sinti **“leu”** socialmente, raramente ta leu geograficamente.



Famianan ta crusa otro. Scolnan ta crusa otro. Bario ta crusa otro. E idea cu problemanan ta keda conteni ta un fantasia cu ta colapsa e momento cu consecuencia sali na cla.

E patronchi ta semper mescos. **Prome ta bin negacion:** Esaki ta exagera. **Despues distanciamiento:** E no ta nos asunto. **Despues sorpresa:** Con esaki por a pasa? Y finalmente indignacion — duro, emocional, y laat. Indignacion sin compromiso previo no ta curashi moral. E ta responsabilidad retrasa (delayed accountability).

E berdad mas incomodo ta esaki: Hopi crisis no ta sosode diripiente. Nan ta wordo tolera. Nan ta wordo posponi. Nan ta wordo normalisa pocopoco, cada biaha cu nos **“hisa schouder”**.

Sea ta violencia, fayo institucional, corrupcion, of decadencia social, e señalnan trempa casi semper ta visibel. Hende ta mira nan. Nan ta papia di nan den priva. Pero silencio publico ta sinti mas sigur. Confrontacion ta sinti inconveniente. Papia abiertamente ta sinti riesgoso. Asina e problema ta wordo pasa pa **“otro hende”**, te ora e otro hende ey bira abo.

Un sociedad cu ta warda pa impacto directo prome cu e preocupa no ta resiliente — e ta fragil. Resiliencia ta wordo construi ora hende actua prome cu e dolor bira inevitabel. Ora comunidadnan trata señalnan di advertencia como responsabilidad comparti, no como zonido den fondo.

Esaki no ta tocante panico of superioridad moral. E ta tocante madurez. Sociedadnan madura ta compronde cu distancia no ta nifica inmunidad, y silencio no ta nifica estabilidad.

E peligro real no ta cu problemanan ta existi. E peligro real ta e creencia generalisa cu nan ta pertenece na otro hende. Pasobra unabes un problema bati na bo porta, e no ta un debate mas. E ta un cuenta — cu interes.

Y e ora ey, puntra **“dicon ningun hende no a haci algo mas trempa?”** ta e pregunta mas inutil di tur.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

NEW MENU

TACONÓMICOS

COME BON,
PAGA MENOS.

LIMITED TIME

Mini Taco Salad

Spaña ta kibra cu e liña duro di Europa

Ta move pa legalisa 500,000 migrante indocumenta

MIENTRAS hopi pais Occidental ta stringi reglanan di inmigracion y ta haci nan retorica rond di frontera mas duro, Spaña ta moviendo decisivamente den direccion opuesto. Gobierno Spaño a anuncia plannan pa duna status legal na mas o menos 500,000 migrante indocumenta, argumentando cu migracion no ta un carga pero un beneficio neto pa economia y sociedad. E movecion ta pone Madrid riba un rumbo di colision cu e tendencia Europeo dominante, pero tambe ta refleha Spaña su realidadnan demografico y economico unico.

E maneho ta dirigi riba regularisa migrantenan indocumenta cu ya ta biba y traha na Spaña, hopi di nan pa añanan. Segun gobierno, e personanan aki ta profundamente integra den sectornan clave manera agricultura, construccion, hospitalidad, cuido medico, y servicionan domestico—areanan cu ta sufri di escasez cronico di trahado. En bes di pusha nan mas leu den informalidad, Spaña ta eligi pa trece nan den e sistema legal, unda nan por paga belasting, contribui na siguridat social, y gosa di proteccion laboral basico.

Oficialnan Spaño a presenta e decision abiertamente den terminonan economico. Cu un di e tasanen di nacemento mas abou di Europa y un poblacion cu ta enbehece rapidamente, Spaña ta enfrenta un forsa laboral cu ta krim den un tempo cu demanda pa trahado ta creciendo. Migracion, gobierno ta argumenta, no ta opcional pero structuralmente necesario pa sostene crecimiento economico, servicionan publico, y e sistema di pensioen. Den e bista aki, legalisacion ta menos tocante generosidad y mas tocante realismo.

E postura aki ta contrasta fuertemente cu manehonan otro caminda den Occidente. Paisnan manera Estados Unidos, Reino Uni, Italia, y varios estado



den nort di Europa ta stringiendo reglanan di asilo, expandiendo deportacion, y enfatisando disuasion. Migracion a bira un tema politico central di division, hopi biaha presenta como un menasa pa cohesion social, siguridat, of identidat nacional. E acercamento di Spaña ta desafia e narrativa ey directamente door di enfatisa integracion riba exclusion.

Criticonan ta adverti cu regularisacion por actua como un factor di atraccion (pull factor), encurashando mas migracion irregular. Gobierno Spaño ta rechasa e argumento aki, señalando cu e medida ta dirigi na hende cu ya ta presente y contribuyendo na economia. Oficialnan tambe ta subraya cu status legal ta reduci explotacion, bahamento artificial di salario (wage dumping), y trabou informal—problemanan cu ta afecta trahadonan nativo mescos cu migrante. Den e sentido ey, legalisacion ta wordo presenta como un herment pa fortifica standardnan laboral, no pa mina nan.

Tambe tin un dimension politico. Spaña pa largo tempo tabatin un relacion mas pragmatico cu migracion cu hopi di su pareunan Europeo, forma pa su propio historia como un pais di emigracion. Miyones di Spañonan un tempo a busca trabou den exterior, particularmente na nort di Europa y Latino America. E memoria ey ainda ta influencia debate publico, haciendo migracion menos toxico politicamente cu otro caminda, aunke tensionnan ta existi si.

Na nivel Europeo, Spaña su movecion ta expone un division creciente. Mientras Bruselas ta lucha pa harmonisa maneho di migracion, estadonan miembro cada bes mas ta persigui solucionnan nacional alinea cu necesidadnan domestico. Spaña efectivamente ta apostando cu migracion maneha y rutanen legal ta mas sostenibel cu solamente aplicacion estricto di ley. Si e ta exitoso, e maneho por bira un punto di referencia pa otro economia cu ta enbehece y cu ta enfrenta escasez di trahado similar.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Aliadonan ta kibra silencio:

11 Pais ta condena Israel su demolicion di sede di UNRWA

DIESUN pais, incluyendo Reino Uni, Francia, y Canada, a emiti un condenacion coordina y poco comun contra Israel despues di e demolicion di e sede di UNRWA na Jerusalem Oriental, yamando e movecion un “*acto sin precedente*” cu ta mina ley internacional y principionan humanitario. E declaracion ta marca un di e reprochenan colectivo mas fuerte cu Israel a enfrenta di aliadonan cercano den añanan reciente y ta señala tension diplomatico creciente tocante e conducta di e guerra y su consecuencianan mas amplio.

UNRWA—e Agenciadi Nacionnan Uni pa Alivio y Trabou pa Refugiadonan Palestino—a opera na Jerusalem Oriental pa decadanan, proveyendo educacion, cuido medico, y servicionan social na refugiadonan Palestino. E destruccion di su sede, segun e paisnan firmante, ta bay mas leu cu medidanan di siguridat rutinario y ta representa un desafio directo pa e neutralidad y proteccion otorga na institucionnan di UN bou di ley internacional. E gobiernonan a adverti cu accionnan asina ta pone un precedente peligroso, particularmente den un ambiente di conflicto ya caba volatil.

E condenacion ta bin memey di scrutinio intensifica di e trato di Israel pa cu organisacionnan internacional cu ta opera den teritorionan Palestino. Oficialnan Israeli pa largo tempo a acusa UNRWA di parcialidad y, mas recien, di ta infiltra pa Hamas—reclaman cu a hiba varios pais donante pa suspende of revisa fondo temporalmente. Sinembargo, hopi di e mesun gobiernonan ey awor ta argumenta cu alegacionnan, maske nan ta substancia, no ta hustifica e destruccion fisico di facilidatnan di UN, specialmente den teritorio ocupa.

Diplomaticamente, e declaracion



ta significant no solamente pa su contenido pero pa su autoria. Paisnan manera Reino Uni, Francia, y Canada ta tradicionalmente entre e sostenedonan mas fuerte di Israel den foronan Occidental. Nan decision pa critica Israel publicamente ta refleha incomodidad creciente tocante accionnan cu ta wordo mira cada bes mas como legalmente y politicamente indefendibel, hasta pa aliadonan comprometi cu siguridat di Israel.

E declaracion conhunto a enfatisa cu UNRWA ta keda un actor humanitario indispensable, particularmente mientras Gaza ta enfrenta condicionnan humanitario catastrofico y comunidatnan Palestino na Jerusalem Oriental y West Bank ta experiencia desplazamento creciente. Mina e agencia, e paisnan a adverti, ta core riesgo di destabilisa e region mas leu y empeora sufrimento civil. Nan a subraya tambe cu disputanan cu organonan di UN mester wordo atendi via canalnan legal y diplomatico, no forsa unilateral.

Israel, disu parti, a defende su accionnan ripitiendo reclaman cu facilidatnan di UNRWA a wordo mal uza of compro-

meti. E gobierno ta argumenta cu menasanan di siguridat extraordinario ta rekeri medidanan extraordinario, y cu critica internacional hopi biaha ta ignora e realidatnan di siguridat di Israel. Sinembargo, e respuesta colectivo ta sugeri cu pasenshi entre aliadonan ta cabando, specialmente ora accionnan ta parece di blur e liña entre cumplimento di siguridat y castigo colectivo.

E episodio tambe ta resalta un cambio mas amplio den diplomacia Occidental. Mientras sosten pa Israel su derecho di defensa propio ta keda firme, tin un boluntad creciente pa marca liñanan cora publicamente ora normanan internacional ta wordo percibi como viola. Esaki ta refleha presion politico domestico den paisnan Occidental, unda opinion publico a bira mas critico di e conducta di Israel, como tambe preocupacion tocante e erosion di e sistema humanitario internacional.

Finalmente, e condenacion di e demolicion di UNRWA ta subraya un crisis mas profundo: **No solamente den Gaza of Jerusalem Oriental, pero den e orden internacional basa riba regla.**

Cuba bou presion tripel:

Turismo bahando, escasez di energia, y influencia Mericano creciendo

CUBA ta drentando un di su momentonan economico mas fragil den decadanan, gara den un “squeeze” tripel cu ta stringi simultaneamente rond di turismo, suministro di energia, y geopolitica. Menos bishitante ta yegando, liñanan vital di petroleo ta debilitando, y Estados Unidos ta posiciona un biaha mas como e actor externo decisivo cu ta determina Havana su espacio pa maniobra. E efecto combina no ta un interrupcion temporal, pero un “stress test” structural di Cuba su modelo di sobrevivencia economico.

Turismo, pa largo tempo e fuente principal di divisa (hard currency) di e isla, ta bahando fuertemente. Numbernan di bishitante ta keda bon bou di nivelnan pre-pandemia, y lunanan recién a muestra caida nobo impulsa pa falta di coriente, escasez, deterioro di servicio, y un percepcion general di inestabilidad.

Turismo no ta djis un fuente di entrada pa hotel y aerolinea; e ta financia importacion di cuminda, compra di combustibel, y piesa pa planta di coriente. Ora turista keda leu, henter e sistema ta perde oxigeno. **E ironia ta brutal:** Escasez di energia ta empeora perdemento di coriente, cual ta core cu turista, y e perdida di entrada di turismo ta haci importacion di energia mas dificil pa financia.

Energia ta e di dos punto di presion—y esun mas inmediato. Cuba ta produci poco petroleo di su mes y ta depende fuertemente riba importacion. Pa añanan, Venezuela a sirbi como e columna di Cuba su suministro di combustibel, entregando petroleo



subsidia a cambio di cooperacion politico y tecnico. E fluho ey awor a bira inconfiabel, cu envionan pegando segun Venezuela su propio produccion ta lucha y presion internacional ta stroba logistica. Mexico, cu a yena e buraco parcialmente, awor a pone pausa riba su entregonan di petroleo, oficialmente marcando e decision como tecnico y soberano, pero den practica kitando un otro “buffer” critico.

Otro proveedornan potencial ta existi—manera Rusia of exportadonan mas chikito—pero ningun por reemplasa facil e escala, prijs, y flexibilidad politico cu Venezuela tabata brinda antes. Hasta ora petroleo ta teoreticamente disponibel riba mercadonan global, Cuba ta enfrenta un problema mas duro: **Pago, transporte, seguro, y riesgo di sancion.** Hopi gobierno y compania no ta dispuesto pa envolvenan mes, no pa motibo di ideologia, pero pasobra transaccionnan envolviendo Cuba ta costoso, complejo, y legalmente riesgoso.

Aki ta caminda Estados Unidos ta drenta decisivamente. Washington no mester impone medida nobo pa eherce influencia; cumplimento estricto di

sancionnan existente, specialmente riba transporte, financiamiento, y intermediarionan, ya ta forma e comportacion di tercer paisnan. **E resultado ta isolacion indirecto:** Menos socio ta dispuesto pa yuda. Cu tempo, esaki ta gasta Cuba su habilidad pa stabilisa su red electrico, su economia, y su contract social.

Loke Merca por haci awor ta cay den dos strategia distinto. **Un opcion ta presion maximo:** Stringi cumplimento, descurasha proveedornan regional, y laga escasez di energia intensifica. E acercamento aki por acelera tension politico riba e gobierno Cubano, pero e ta lanta tambe riesgonan humanitario, incluyendo olanan di migracion y inestabilidad regional.

E alternativa ta compromiso condicional: Exencionnan energetico humanitario dirigi, acceso limita na combustibel pa servicionan esencial, of aperturanan economico controla mara na reformanan verificabel. E caminda aki ta busca pa preveni colapso sistematico mientras ta mantene influencia (leverage), pero e ta rekeri pasenshi politico y coordinacion cu hopi biaha a resulta dificil pa logra.

Di “histeria di contratacion” pa eficiencia di AI:

Amazon y e era nobo di retiro den tech

AMAZON a confirma cu e lo corta otro 16,000 trabou corporativo rond mundo, marcando e di dos fase grandi di un restructuracion cu awor ta yega un total di casi 30,000 posicion elimina desde october. E retironan ta afecta mas o menos 4.6 porciento di e forza laboral corporativo di Amazon y ta wordo presenta pa liderato di compania como un consecuencia necesario di e contratacion excesivo (overhiring) durante e era di pandemia, combina cu un empuhe strategico pa eficiencia impulsa pa inteligencia artificial (AI).

Segun Beth Galetti, vice-presidente senior di experiencia di hende y tecnologia na Amazon, e cortenan ta diseña pa reduci burocracia interno y acelera tumamento di decision. CEO Andy Jassy tabata mas explicito, marando e reduccion di forza laboral directamente na adopcion di AI y loke e ta yama un “reset cultural”. Segun automatizacion y hermentnan di AI generativo ta tuma over tarea cu antes tabata wordo maneha pa ekiponan grandi, Amazon ta kere cu e por opera cu menos capa di maneho y personal di sosten.

E restructuracion ta bay mas leu cu retiro di personal. Amazon ta stop su servicio di reconocimiento biometrico di palma ‘Amazon One’ y ta planea pa cera tur tienda fisico restante di ‘Amazon Go’ y ‘Amazon Fresh’, señalando un retiro for di experimentonan costoso cu no a logra escala cu ganashi. Den Estados Unidos, empleadonan afecta ta haya te cu 90 dia pa busca rol interno, hunto cu paketenan di separacion y beneficio di salud continuo. Toch, lidernan local na Seattle—e centro corporativo di Amazon—ta adverti cu e retironan por reduci actividad economico significantemente den areanan di centro di ciudad cu ta depende di e compania su estimado 50,000 empleado corpora-



tivo den e region.

Amazon su movencion no ta un caso isola. E ta refleha un tendencia mas amplio y acelera den henter e sector di “Big Tech”. Google a corta miles di rol desde 2023 mientras explicitamente a declara cu AI lo reemplasa of streamline funcionnan den mercadeo, reclutacion, y operacion di producto. Meta a label su propio retironan—mas di 20,000 trabou den varios rond—como parti di un “año di eficiencia”, moviendo recurso pa infraestructura di AI y tecnologia liga na metaverse. Microsoft, a pesar di raporta ganashi fuerte, tambe a corta personal den unidatnan cu no ta central mientras ta expande su partnershipnan di AI y automatizacion interno.

Otro ehempelnan ta reforsa e patronchi. Salesforce a elimina mas o menos 10 porciento di su forza laboral mientras simultaneamente a anuncia inversi-onnan multimillonario den hermentnan di AI manera Einstein GPT. IBM a reduci rolnan administrativo y di HR, reconociendo abiertamente cu sistemanan di AI awor ta capaz pa maneha tarea cu antes tabata wordo haci pa miles

di empleado. Hasta plataformanan dirigi na consumidor manera Spotify y Snap a ehecuta retiro repeti, citando e necesidad pa opera mas “lean” den un ambiente unda crecimiento ta cada bes mas impulsa pa algoritmo en bes di cantidad di cabes.

Loke ta mara e casonan aki hunto no ta dificultad financiero—hopi di e companianan aki ta keda altamente rendabel—pero un cambio structural den con firmanan tecnologico ta defini productividad. E era post-pandemia di contratacion agresivo, capital barata, y expansion rapido a caba. Na su luga tin un modelo enfoca riba automatizacion, uzo strategico di AI, y disciplina di margen.

Amazon lo raporta su ganashinan trimestral mas recien dia 5 di februari, y analistanan ta spera cu AWS lo keda e columna vertebral financiero di e compania, particularmente segun demanda pa servicionan di AI basa den cloud ta crece. Pa empleadonan y ciudadnan pareu, sinembargo, e mensahe ta cla: **Den e era di AI, escala no ta nifica mas hende mas—e ta nifica sistemanan mas inteligente.**

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Loke nos a siña for di testmento di F1

Antonelli mas rapido, Norris ta estrena McLaren nobo

E testmento di invierno di Formula 1 na Barcelona a ofrece e prome bista significativo di e competidonan di 2026, y indicacionnan trempan ta sugeri cu Mercedes a hiba nan momentum dilanti, mientras McLaren oficialmente a cuminsa un capitulo nobo cu e debut di e MCL40, cori pa Lando Norris.

E tempo principal a bin di Kimi Antonelli, kende a encabesa e listanan di tempo pa Mercedes dilanti di su compañero di ekipo George Russell. Aunke temponan di buelta den testmento semper mester wordo trata cu cautela, Mercedes su ritmo consistente y coremento suave a reforsa e sentimento cu e ekipo basa na Brackley a cuminsa e temporada nobo riba un base tecnico mas fuerte cu den añanan reciente. E auto a parce bon balansa door di e bochtan di velocidad halto di Barcelona, sin problemanan di confiabilidad visibel durante caredanan largo.

E actuacion di Antonelli inevitablemente lo hala atencion. E Italiano altamente balora, mira como un di e prospectonan mas excitante di e deporte, a mustra trankil (composed) y confia, sacando velocidad sin drama obvio. Russell, mientrastanto, a enfoca riba sesionnan mas largo y trabou di 'setup', subrayando Mercedes su acercamento metodico: **Data prome, titularnan despues**. E imagen general tabata uno di estabilidad—algo cu e ekipo tabata persigui desde cu e era di 'ground-effect' a re-ordena e orden competitivo.

Pa McLaren, e 'spotlight' tabata firmemente riba e MCL40, cual a haci su prome aparicion publico cu Lando Norris tras di stuur. E ekipo tabata cla cu e auto aki ta representa un evolucion en bes di un revolucion, construyendo riba e ganashinan fuerte haci durante e di dos mita di e temporada pasa. Visualmente, e MCL40 a mustra aerodinamica refina en bes di cambionan radical, sugeriendo cu e enfoque di McLaren ta riba saca prestacion consistente en bes di persigui conceptonan experimental.

E coremento di Norris tabata stabiel y productivo en bes di yamativo (flashy). McLaren a evita persigui temponan di buelta pa titular, dunando prioridad na coleccion di data basico y correlacion entre simulacionnan di tunel di biento y



comportacion den mundo real. E restriccion ey ta pas cu un ekipo cu a reestablece su mes como un competido regular pa podio y awor kier evita erornan trempan den temporada. Aunke Norris no a figura na e top absoluto di e pantayanan di tempo, no tabatin señal di preocupacion scondi den e campamento di McLaren.

E contraste entre Mercedes y McLaren na Barcelona ta resalta dos filosofia diferente di testmento. Mercedes ta parce ansioso pa demostra cu nan luchanan ta tras di lomba, maske publicamente nan ta baha e importancia di temponan di buelta. McLaren, al contrario, ta actuando manera un ekipo cu confiansa den su trayectoria, menos preocupa cu optica trempan y mas enfoca riba espacio pa desaroyo.

Manera semper, temponan di test ta fuertemente influencia pa carga di combustibel, modonan di motor, y plannan di careda. E layout familiar di Barcelona ta yuda ekiponan midi progreso (benchmark), pero e no ta revela e berdadero orden competitivo. Toch, tendencianan ta conta—y Mercedes su demostracion fuerte continuo, combina cu McLaren su debut calm y controla di MCL40, ta sugeri un bataya cu ta cera mas na e parti dilanti di e 'grid'.

Cu mas sesion di test pa bin, e imagen lo evoluciona. Pero si Barcelona ta algun indicacion, Mercedes ta mustra determina pa reafirma nan mes, mientras McLaren keto keto ta construyendo riba e momentum di aña pasa. E pistanan trempan ta mustra na un temporada unda margen fini, no cambionan dramatico, por defini e lucha na top.



Desprecio impensabel:

Dicon Bill Belichick a keda afo di e Hall of Fame

DEN un decision cu a laga gran parti di mundo di futbol Americano asombra, Bill Belichick no a wordo selecta pa introduccion den e Pro Football Hall of Fame, cendiendo un debate fuerte tocante legado, tempo, y con grandesa ta wordo midi. Pa un coach ampliamente considera como un di e figuranan mas influyente y exitoso den historia di NFL, e omision ta sinti, pa hopi, no solamente sorprendente—pero casi impensabel.

E curriculum di Belichick no tin igual den e era moderno. El a gana seis Super Bowl como 'head coach' di New England Patriots, a aparece den nueve Super Bowl en total, y a construi un dinastia di dos decada defini pa adaptabilidad, disciplina, y un bentaha competitivo incansabel.

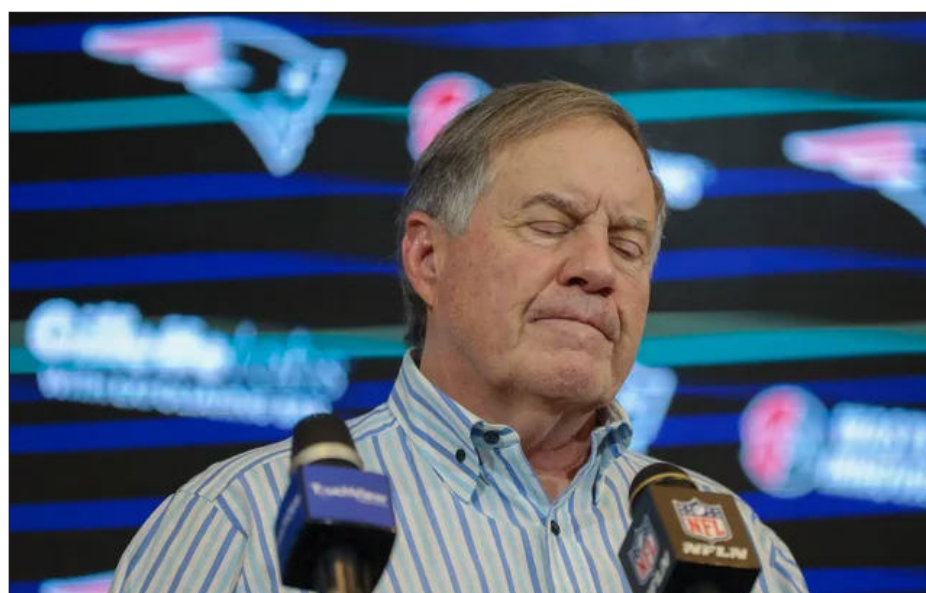
Su maestria defensivo, consciencia situacional, y habilidad pa reinventa ekiponan aña tras aña a reforma con futbol ta wordo gecoach y analisa. Segun cualkier metrica tradicional—campeonatonan, longevidad, impacto—e credencialnan di Belichick ta oro pa Hall of Fame.

Anto dicon e exclusion?

Un splicacion ta sinta den tempo y filosofia di eligibilidad. Mientras Belichick no ta coach mas, votadonan di Hall of Fame historicamente a lucha cu con rapido pa honra figuranan kende nan carrera a caba memey di decadencia of controversia. E ultimo añanan di Belichick na New England, sigui pa un temporada sin victoria otro caminda, ta para den contraste skerpi cu su dominio maximo. Pa algun votado, e memoria di decadencia por a pisa mas cu e arco completo di logro.

Un otro factor ta e narrativa evolutivo rond di e exito di Belichick. Den añanan recién, debatenan a intensifica tocante cuanto di e dinastia di Patriots tabata pertenece na Belichick versus quarterback Tom Brady. E exito inmediato di Brady despues di Patriots otro caminda a reforsa e idea cu wega di quarterback elite por tabata e berdadero motor di e dinastia. Husto of no, e re-evaluacion ey ta parce di a influencia con votadonan ta contextualisa e legado di Belichick.

Tambe tin e asunto di percepcion publico. Belichick nunca tabata un figura amigabel cu media. Su comportacion terco, secreto, y



conferencianan di prensa famosamente cortico a haci'e respeta, pero raramente stima. Mientras votacion di Hall of Fame ta supone di ta obhetivo, e ta wordo conduci ainda pa hende—hende influencia pa narrativa, emocion, y relacionnan. Belichick su falta di calidez por a traha sutilmente contra dje den deliberacionnan cera.

Criticonan di e decision ta argumenta cu e desprecio (snub) ta mina credibilidad di e Hall. Nan ta señala cu e Hall of Fame ta intenciona pa honra impacto historico, no recompensa simpatia of castiga decadencia na final di carrera. Segun e standard ey, Belichick su influencia riba skemanan defensivo, construccion di roster, y cultura organisacional ta indisputabel. Henter "palonan genealogico" di coaching ta traza bek na dje. E NFL moderno, den hopi manera, ta carga su marcanan di dede.

Sostenedonan di e decision ta contra-argumenta cu e Hall no mester pura introduccionnan, specialmente pa figuranan kende nan legado ainda ta wordo debati. Den nan bista, warda ta permiti pa perspectiva historico mas cla—uno menos nubla pa fayonan recién of reaccionnan emocional.

Loke ta sigur ta cu e ausencia di Belichick a move e "spotlight" for di celebracion pa controversia. En bes di honra historia di futbol, e combersacion a bira tocante loke e Hall of Fame ta representa: ***Un santuario pa dominio, un recompensa pa campeonatonan, of un buki di cuenta moral balansando exito, contexto, y percepcion.***

E ‘Gypsy King’ ta regresa:

Fury ta sali di retiro pa enfrenta Makhmudov

TYSON Fury un biaha mas a skirbi su propio script di nobo. Apenas lunanan despues di anuncia su retiro, e ex-campeon mundial di peso pisa (heavyweight) a confirma su regreso na ring, preparando un enfrentamento na april contra Arslanbek Makhmudov, cu e pelea programa pa ‘stream’ globalmente riba Netflix. E anuncio ta subraya un berdad familiar den boxeo moderno: ***Ora Tyson Fury bisa cu e ta cla, raramente e ta nifica pa semper.***

Fury su decision pa bin bek lo sorprende poco observador di largo tempo. E auto-denomina “Gypsy King” a retira y regresa varios biaha durante su carera, hopi biaha citando salud mental, motivacion, of insatisfaccion cu politica di e deporte. Toch cada regreso a hala atencion masivo, y esaki no ta diferente—specialmente considerando e plataforma. E envolvimento di Netflix ta señala un otro paso den e cambio di boxeo for di modelonan tradicional di ‘pay-per-view’ pa audiencianan global di streaming.

Na edad di 36, Fury ta keda un di e figuranan mas reconocibel y polarisante den boxeo peso pisa. Su combinacion di tamaño, movecion, inteligencia den ring, y guerra psicologico a defini un era, mas notablemente den su trilogia cu Deontay Wilder y su destronamento di Wladimir Klitschko. Mientras preguntanan ta keda tocante cuanto hamber Fury a resta, su number so ainda ta carga peso comercial y deportivo inmenso.

E scogencia di oponente ta bisa hopi. Arslanbek Makhmudov, un boxdo peso pisa invicto di Rusia via Canada, ta ampliamente considera como un di e retadornan mas peligroso di e division.



Conoci pa su poder bruto y estilo agresivo, Makhmudov ta representa un menasa fisico cla—maske e falta e experiencia di Fury na e nivel mas halto. Pa Fury, esaki no ta un exhibicion suave. E ta un riesgo calcula contra un bringado kende su reputacion di ‘knockout’ ta exige preparacion completo.

For di un perspectiva deportivo, e pelea ta lanta preguntanan clave. Fury ainda por invoca e skerpi, condicionamento, y enfoka cu a haci’e elite? Of e regreso aki ta mas tocante espectaculo cu legado? Makhmudov, mientrastanto, tin tur cos pa gana. Un victoria riba Fury lo catapult’e instantaneamente den e elite di peso pisa y reforma e herarkia di e division.

E pelea di april tambe ta refleha cambionan mas amplio den e modelo di negoshi di boxeo. Netflix a drenta agresivamente den deporte en bibo, y e regreso di Fury ta ofrece un evento estelar capaz di atrae tanto fanatico “hardcore” di boxeo como espectador casual. Pa boxeo, critica pa largo tempo pa transmision fragmenta y relevancia “mainstream” bahando, e asocacion por ta un bista di futuro: ***Menos ‘paywall’, audiencianan global mas grandi, y atractivo ‘crossover’.***

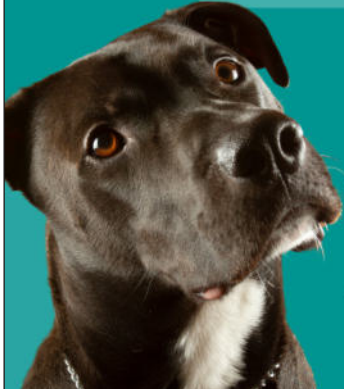
Criticonan inevitablemente lo cuestiona Fury su motivacionnan. Algun ta mira asunto no caba, otronan ta mira oportunidad financiero, y hopi ta mira ambos. Loke ta cla ta cu Fury ta sigui opera riba su propio terminonan, sin limitacion di arconan di carera convencional of expectativa. Retiro, p’e, ta parece menos un declaracion final cu un posicion di negociacion—tanto cu promotornan como cu su mes.

Segun april ta acerca, anticipacion lo crece no solamente rond di e resultado, pero rond di loke e pelea aki ta representa. Esaki ta e comienso di otro capitulo completo di Fury, of un regreso di un biaha den un panorama di peso pisa cu ta evoluciona rapidamente? Di cualkier manera, Tyson Fury un biaha mas a sigura cu e ‘spotlight’ ta firmemente bek riba dje—y cu e division peso pisa ta keda tur cos menos predecibel.

100% FREE SPAY & NEUTER

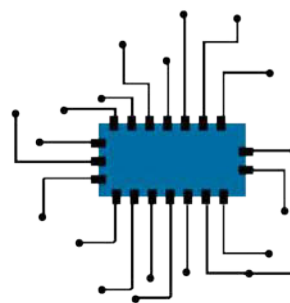
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



TECNOLOGIA

E fin di e era di disc pa Xbox ta oficial

E cifra di benta di 2025 cu ta cambia tur cos

SI bo ta un di e personanan cu ainda ta disfruta di e ritual di habri un wega nobo, holo e holo di “nobo” y hinca e disc den bo console, nos tin mal noticia pa bo: bo ta un especie den peliger di extincion. Esaki no ta un opinion pesimista, sino e realidad di e cantidad friu cu nos a caba di conoce tocante e mercado Mericano.

Aña 2025 no tabata simplemente un aña mas pa e industria di videogames; e tabata e momento caminda e balansa a cambia definitivamente.

Segun e ultimo reportenan, un cifra specifico a lanta alarma den oficina di e bendedonan: casi 70 por ciento di e consolenan Xbox Series bendi na Merca durante 2025 tabata modelonan totalmente digital. Nos ta dilanti un cambio di paradigma brutal cu no tin buelta atras.

Consola digital den ascenso total

Vamos a analisa esaki paso pa paso pasobra e dato ta impactante. E analista Mat Piscatella a revela cu 66 por ciento di e bentanan di Xbox Series X y S tabata di unidadnan sin lector di disc. Pa pone esaki den perspectiva, esaki ta nifica cu di cada tres console cu Microsoft a pone den hogarnan Mericano aña pasa, dos no tabatin e capacidad pa lesa un disc fisico.

Dicon e dominio aki ta asina fuerte? E respuesta tin dos motibo principal. Prome, e Xbox Series S, cu ta sigui ta e opcion mas economico pa drenta den e generacion actual. Pero e berdadero motor den 2025 tabata e yegada di e Xbox Series X totalmente digital den



colo blanco. Door di ofrece e potencia di e console mas fuerte na un prijs reduci, Microsoft a elimina e ultimo excuus cu e hungadonan mas dedica tabatin pa keda mara na e formato fisico.

Si nos compara esaki cu e competencia, e contraste ta bisto: mientrastanto Xbox ta biba den un realidad mayoritariamente digital, PlayStation 5 ainda ta mantene un balans di 50 cu 50 entre su modelonan cu y sin lector di disc. Esaki ta demostra cu e strategia di Microsoft ta hopi mas agresivo pa corta e lasonan cu e retail tradicional.

E efecto di Game Pass

E cambio aki no ta un casualidad, sino un diseño intencional. E realidad ta cu e usuario di Xbox a wordo entrena pa varios aña caba pa stop di compra weganan individual. Xbox Game Pass ta e berdadero “asesino” di e disc. Pensa riba esaki: pakico bo ta bay core auto te na tienda y paga 70 dollar pa un wega nobo si bo tin e disponibel for di

e prome dia den bo suscripcion digital? Microsoft a crea un ambiente caminda e formato fisico ta sinti no solamente innecesario, sino inconveniente. Door di condiciona e base di usuario pa consumi wega manera serie di Netflix, nan a logra cu e hecho di cambia un disc bira un relikia di pasado.

E futuro di e mercado

Esaki tin implicacionnan profundo. Si dos tercio di e usarionan no por uza disc, e tiendanan ta perde e incentivo pa dedica espacio na weganan fisico di Xbox. Pa e añanan 2026 y 2027, ta hopi probabel cu nos lo mira e seccionnan di Xbox den supermercado y tiendanan reduci na djis carchi di regalo y codigo di descarga.

Microsoft a gana e bataya cultural: nan a convence e publico cu e propiedad digital ta suficiente. Cu e datonan aki di 2025, ta dificil pa imagina cu e proximo generacion di Xbox lo tin un lector di disc.



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Send Help

A woman and her overbearing boss become stranded on a deserted island after a plane crash. They must overcome past grievances and work together to survive, but ultimately, it's a battle of wills and wits to make it out alive.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Shelter

On a remote coastal island, a former assassin living in self-imposed exile rescues a young girl from a deadly storm. As their lives start to intertwine, he must protect the orphan while battling enemies from his past.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Mercy

In the near future, an advanced AI judge tells a captive detective that he's on trial for the murder of his wife. If he fails to prove his innocence within 90 minutes, he'll be executed on the spot.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Mardaani 3

It is a race against time and there will be no mercy. Shivani Shivaji Roy is back to rescue girls who go missing without a trace.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

Harry Styles ta priminti donacion di su gira pa sostene luganan di musica chikito na Reino Uni



E strea di pop Britanico Harry Styles a anuncia cu parti di e ganashi di su gira mundial binidero, Together, Together, lo wordo duna pa sostene luganan di musica chikito (venues) den Reino Uni. Styles lo contribui £1 di cada entrada (ticket) bendi na su conciertonan na London na LIVE Trust, un organisacion beneficio basa na Reino Uni dedica na proteha y sostene musiconan y luganan di presentacion independiente.

E gira ta marca e regreso di Styles na escenario despues di cuater aña y lo cuminsa na Amsterdam dia 16 di mei, continuando te december door di Europa, e America, y Australia. Wembley Stadium na London lo ta su unico parada den Reino Uni, cu ocho show “sold-out” programa pa juni.

Cu e capacidad di 90,000 asiento di Wembley, e donacion por recauda aproximadamente £720,000 pa LIVE Trust. E iniciativa aki ta sigui contribucionnan similar di artistanan manera Coldplay y ganado di Mercury Prize Sam Fender, resaltando e preocupacion creciente tocante e dificultadnan financiero cu e luganan di musica independiente na Reino Uni ta enfrentando.



cual lo tuma luga dia 19 di februari na Kaseya Center na Miami. E evento, cu ta celebra excelencia den musica Latino den 44 categoria, lo wordo transmiti en bibo pa 7:00 p.m. ET.

Entre e artistanan confirma tin e streanan Mexicano Carín León, Cristian Castro, Gloria Trevi, Matisse, Ha*Ash, y María José, hunto cu e artistanan Colombiano Ryan Castro y Kapo.

León, un di e artistanan mas nomina e aña aki cu 10 nominacion, lo estrena su cancion “Lado frágil.” Puntonan culminante tambe ta inclui un actuacion conhunto di Cristian Castro y Matisse, y colaboracionnan nobo cu lo debuta en bibo na television.

E ceremonia lo wordo presenta pa Thalía, Nadia Ferreira, y Clarissa Molina, primintiendo un anochi di estreno grandi y yen di strea.

Películanan internacional ta competi pa Miho Pelicula Stranhero na Premionan César 2026

E Academia Frances a revela e nominadonan pa e di 51 edicion di e Premionan César, cu titulongan internacional cla pa enfrenta otro den e categoria di Miho Pelicula Stranhero. Sirat di Spaña, dirigi pa Óliver Laxe, y The Secret Agent di Brasil, pa Kleber Mendonça Filho, lo competi contra Black

Premio Lo Nuestro 2026 ta revela prome grupo di artista pa presentacion en bibo

ORGANISADONAN di Premio Lo Nuestro a anuncia e prome grupo di artista programa pa actua na e ceremonia di 2026,





Dog di China, Sentimental Value di Noruega, y e entrada di Merca One Battle After Another pa Paul Thomas Anderson.

E ceremonia lo tuma luga dia 26 di februari na Olympia Theatre na Paris. Den e categoria principal di pelicula Frances, Nouvelle Vague ta lidera cu dies nominacion, sigui pa L'Attachement y Dossier 137. E gala lo wordo presidi pa Camille Cottin y presenta pa Benjamin Lavernhe, cu un César di Honor otorga na Jim Carrey.

Premio Lo Nuestro lo honra cinco icono di musica Latino na Ceremonia di 2026



E edicion di 2026 di Premio Lo Nuestro lo rindi homenahe na cinco figura legendario di musica Latino durante su gala dia 19 di februari na Miami. TelevisaUnivision a anuncia cu Arcángel, Juanes, Los Bukis, Manolo Díaz, y Paloma San Basilio lo ricibi premionan special reconociendo nan carera y impacto duradero.

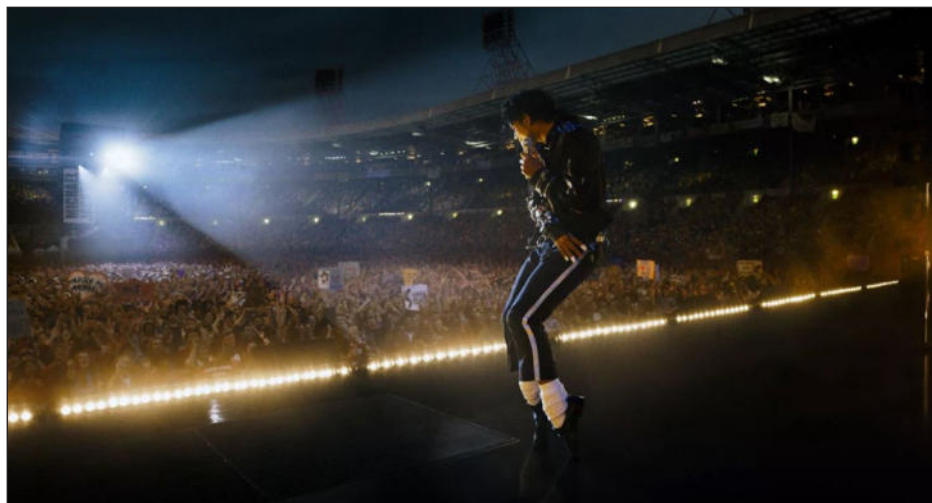
Arcángel lo wordo honra cu e Premio Icono Urbano pa su influencia riba e evolucion di musica urbano, mientras cu Juanes lo ricibi e Premio a la Trayectoria pa su obra aclama mundialmente. Los Bukis lo wordo presenta cu e Premio Legado Musical, celebrando nan rol duradero den pop Latino y musica di balada.

Manolo Díaz lo ricibi e Premio Visionario pa a forma generacionnan di artista tras di cortina, y Paloma San Basilio lo wordo reconoci cu e Premio a la Excelencia pa un carera cu ta cubri mas cu cinco decada.

Pelicula biografico di Michael lo estrena na Berlin cu evento special pa fanatico

MICHAEL, e pelicula biografico altamente anticipa tocante Michael Jackson, lo tin su estreno oficial dia 10 di april na





Berlin, prome cu su lansamento mundial den cinemanan mas laat den e luna. E pelicula ta dirigi pa Antoine Fuqua y tin como protagonista Jaafar Jackson, sobrino di e cantante, den su debut como actor.

E lansamento na Berlin lo inclui un evento di varios dia pa fanatico, caminda ta spera cu miembronan di e elenco lo asisti. E elenco ta conta cu Colman Domingo como Joe Jackson, Nia Long como Katherine Jackson, Miles Teller como abogado John Branca, y Kendrick Sampson interpretando Quincy Jones.

Segun Universal Pictures, e pelicula ta relata e trayecto di Jackson for di su prome dianan cu e Jackson 5 te ora el a bira un di e entretenedornan global mas influyente den historia. E script a wordo skirbi pa John Logan, cu produccion lidera pa ganado di Oscar Graham King.

Kanye West ta pidi disculpa pa comentarionan antisemitico

Citando desorden bipolar

E rapero Americano Kanye West, kende legalmente a cambia su nomber pa Ye na 2021, a emiti un disculpa publico pa su comentarionan antisemitico di pasado den un carta di pagina completo publica den The Wall Street Journal. Titula “*na esnan cu mi a haci daño,*” e declaracion ta conecta su comportacion na un episodio maniaco severo relaciona cu desorden bipolar I.

West a skirbi cu durante un episodio psicotico cu a dura lunanan largo na cuminsamento di 2025, el a comete accionnan imprudente y ofensivo, incluyendo uzo di simbolismo Nazi. “*Nada ta excusa loke mi a haci,*” el a declara,



agregando cu e no ta ni Nazi ni antisemitico y a expresa remordimento pa cu e comunidad Hudiu.

E artista a bisa cu e episodio a sigui añanan di lucha cu salud mental conecta na un lesion na cerebro for di un accidente di auto decadanan atras. El a duna credito na su casa, Bianca Censori, pa a encurash’e pa busca tratamiento y a bisa cu desde e tempo ey el a haya estabilidad via medicamento, terapia, y cambionan den estilo di bida.

West a enfatisa cu e no ta buscando simpatia pero ta spera di recobra confiansa despues di añanan di controversia cu a dañá su imagen publico y asocacionnan profesional severamente.

Adele ta celebra 15 año di 21 cu record di benta di tur tempo

E cantante Britanico Adele ta marcando e di 15 aniversario di su album emblematico 21 cu un logro historico: ***El a bira e album mas bendi pa un artista femenino di tur tempo.*** Cu mas di 56.3 milyon copia bendi rond mundo, 21 oficialmente a surpasa The Bodyguard di Whitney Houston, cual tabatin e record desde 1992.

Lansa na 2011, 21 a hiba Adele na fama mundial durante un periodo unda download digital y streaming tabata surpasando benta fisico rapidamente, haciendo su prestacion comercial aun mas remarcabel. Inspira pa un ruptura doloroso, e album a mescla soul y pop cu letranan profundamente personal, produciendo exitonan duradero manera



OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu



“Rolling in the Deep” y “Someone Like You.”

E impacto di e album a bay mas leu cu benta so. 21 a domina lista di criticonan, a encabesa e albumnan di 2011 di Rolling Stone, y a gana shete Premio Grammy na 2012, incluyendo Album di Aña—consolidando su status como un clasico moderno.

Segun forbes

Beyoncé ta bira e di cinco musico biyonario



E superstrea global Beyoncé a uni oficialmente na e rango di musiconan biyonario, birando e di cinco artista pa alcanza e logro aki, segun Forbes. Awor e ta para banda di Taylor Swift, Bruce Springsteen, Rihanna, y su casa Jay-Z.

E logro aki ta sigui un año historico den su carera. Beyoncé a gana Album di Aña na e Premionan Grammy 2025 pa Cowboy

Carter, birando tambe e prome muhe di color pa gana Miho Album di Country. E gira acompañante, Cowboy Carter Tour, a genera mas di \$400 milyon, e gira di country cu a recauda mas tanto placa den historia.

Mas aleu di musica, Beyoncé a construi un imperio di negoshi diversifica cu ta cubri moda, cuido di cabey, y bebida alcohólico, incluyendo su marca di whisky SirDavis. Cu 35 victoria di Grammy y decadanan di influencia cultural, su éxito financiero ta refleha tanto longevidad artistico como empresariado strategico.

Bista riba pelicularnan 2026:

Un año domina pa sequel, superheroe, y cine epico



E kalender di cine di 2026 ta perfilando pa ta un di esnan mas ambicioso di Hollywood den añanan, mientras studionan ta aposta fuerte riba sequelnan, reboots, y adaptacionnan di perfil halto pa trece publico bek den cinemanan. Entre e estrenonan mas anticipa ta The Odyssey, dirigi pa Christopher Nolan, un relato epico di e poema clasico di Homero cu un elenco estelar incluyendo Matt Damon, Zendaya, y Tom Holland.

Frankicianan poderoso tambe lo domina e año, cu Avengers: Doomsday, Dune: Part Three, Toy Story 5, y Spider-Man: Brand New Day tur programa pa estreno. Publico familiar por spera The Super Mario Galaxy Movie, mientras cine di prestigio ta inclui Michael, e película biografico di Michael Jackson protagonisa pa Jaafar Jackson.

Cu ciencia ficcion, animacion, y sequelnan impulsa pa nostalgia yenando e agenda, 2026 ta priminti di ta un año carga cu ‘blockbusters’ dirigi na revitalisa e experiencia di cine.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

A introduci un opcion mas pa por cumpra y recarga bo Lotto Online!



DIABIerna 30 di januari, Lotto, E Loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un opcion mas pa por recarga bo Lotto Online y tambe cumpra. Awo bo por cumpra y recarga bo cuenta di Lotto Online usando e opcion di Pay.aw!

Pa por a recarga bo cuenta di Lotto Online tabata tin solamente e opcion di bishita rebendado di Lotto. Pero aña 2025 a cuminsa un colaboracion cu Setar pa asina por trece un opcion mas y tin Pay.aw como un otro metodo di recarga y alabes por completa bo compra.

Awo cu nos ta den temporada di Carnaval cu nos tur ta ariba abou of kisas den parada y Lotto ta mas cerca di bo, haciendo e mas facil pa bo semper ta den wega cu bo numbertan preferi!

Con pa registra pa Lotto Online?

Si bo no tin cuenta di Lotto Online ainda, masha facil! Bishita play.lottoaruba.com y click riba e boton di Register y yena bo informacion, email, password, etc. Despues lo yega na e seccion di upload un ID local valido (rijbewijs, passport of ID) y primi "Manda". Unabes cu e wordo revisa y e docu-

mentacion ta corecto y valido, e cuenta lo wordo aproba y ta ricibi un email di confirmacion.

Con pa recarga cu Pay.aw?

Log in riba bo cuenta di Lotto Online, scoge pa "Pone Fondo na mi Cuenta" y scoge e opcion di Pay.aw. Yena bo number di telefon y e suma cu bo ta desea y primi "Manda". Lo ricibi un notificacion di e app di Pay.aw pa por aproba e request. Ta aproba e transaccion riba Pay.aw y e suma lo wordo manda direct riba bo cuenta di Lotto Online.

Con pa cumpra bo weganan preferi cu Pay.aw?

Scoge bo wega preferi y bo numbertan di suerte of number loco, na final ora di paga, si no tin suficiente fondo riba bo cuenta di Lotto Online, lo por usa Pay.aw como metodo di pago. Yena bo number di telefon y primi "Manda". Aproba e transaccion riba Pay.aw y asina ta completa e compra.

Cumprando Lotto, bo ta keda contribui na deporte riba nos isla. E meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Sesion Creativo – Arte di Palabra Aruba 2026

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) ta invita tur hoben interesa den expresion oral y creacion artistico cu palabra pa participa den un sesion creativo di Arte di Palabra Aruba 2026.

E invitacion ta pa hobennan di 12 aña pa 21 aña di tur scol secundario di MAVO, HAVO, VWO y EPI klas 1 y 2.

E sesion creativo ta un espacio di inspiracion, skirbimento y intercambio creativo, caminda participantenan lo traha cu palabra, ideanan y expresion personal como preparacion pa e evento final.

Informacion di Sesion Creativo:

Fecha: 19 y 28 di februari 2026

Orario: 3:00 pm – 5:00 pm

Luga: Departamento di Cultura Aruba (DCA), John F. Kennedy Education

Center

Durante e sesionnan aki, participantenan ta wordo anima pa skirbi, pensa y comparti nan palabra den nan mes voz creativo. E sesion creativo tin un maximo di 15 puesto disponibel, pa asina garantisar atencion y guia personal.

Participantenan mester trece: pen/potlood y papel pa skirbi riba dje y boter pa por yena awa.

Registro ta obligatorio y por wordo haci via e formulario online y/o QR code indica.

Departamento di Cultura Aruba ta anima tur hende cu interes den palabra y expresion artistico pa probecha di e oportunidad aki y bira parti di Arte di Palabra Aruba 2026.



Registro a habri pa Arte di Palabra Aruba 2026

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) ta anuncia cu registro pa participa den Arte di Palabra Aruba 2026 ta oficialmente habri.

Arte di Palabra Aruba ta un plataforma cultural cu ta celebra poder di palabra, expresion oral, poesia, presentacion y actuacion, cu como meta duna voz na talento local y fomenta desaroyo artistico y cultural.

Fecha di evento final: 28 di maart 2026

Orario: 5:00 pm – 8:00 pm

Luga: Colegio EPI

Participantenan cu ta registra lo participa den un trayecto cu ta inclui e sesion creativo como preparacion pa e presentacion final.

Registro ta habri te cu 8 di maart 2026

Registro por wordo haci via QR code y formulario online riba e pagina y medi-



onan social di Departamento di Cultura Aruba.

Un invitacion na tur esnan interesa pa

registra na tempo y forma parti di un experiencia cultural unico cu ta pone palabra den centro di expresion y identidad.

San Valentino

NA drempe di Dia di San Valentino

Celebracion di amor divino

Parehanan enamora

Amigonan balora

Amor cu nunca ta caba

Relacion cu ta salba

Amor cu ta calma

Dios e fuente di amor

Ta muestra nos cu por

Stima y wordo stima

Duna otro atencion

Cu luz den curason

Un cariño chikito

Un chuculati un flor

Expresando amor

Mi ta stima mi mes

Pa mi por stima bo

Mi ta respeta mi mes

Pa mi por respeta bo

Mi ta stima mi mes

Di pia te cabes

Mi ta stima mi mes

Pa nada bay robes

Mi ta stima mi mes

Di nobo cada bes

Cu e amor eterno di Dios

Ta E ta bendiciona nos dos

Uni nos como pareha

Fiel y sometí na otro

Pa 48 aña cu pasion

Dios semper ta bon

Cu bendicion na abundancia

dancia

Fe como fragancia

Cu bendicion na abundancia

dancia

Fe como fragancia

Feliz Dia Di San Valentino

Ruthy 'Lady Ruth'

Lansamento exitoso di proyecto piloto di lifestyle coaching 'SMARTlife'



DIAHUEBS siman pasa, den e Ballroom di La Cabana, a tuma luga e lansamento oficial di SMARTlife, un proyecto piloto di Gecombineerde Leefstijlinterventie (GLI) cu ta enfoca riba cambio di estilo di bida sostenibel pa adulto trahado na Aruba. Ministro di Salud Publico, Mervin Wyatt-Ras, tabata presente como invitado.

E evento aki a reuni participantenan, representantenan di companianan cu ta participa, profesionalnan den sector di cuidu di salud y otro invitadonan.

SMARTlife ta un proyecto financia pa ZonMw (Hulanda), bou di e programa Caribbean Health Research, cu tin como meta pa fortalece salud publico y bienestar di e islanan ABCSSS.

Durante e programa di SMARTlife, cu un duracion di 12 luna, participantenan lo haya sesi-onnan di lifestyle coaching y ejercicio, individual y den grupo, bou guia di fisioterapistanan cu a specialisa den lifestyle coaching. E meta ta pa desaroya custumbenan saludabel duradero riba tereno di movimiento, nutricion, drumimento y maneho di stress, cu fin di logra un miho salud general.

E proyecto piloto aki ta wordo implementa den sector laboral, cu participacion di diferente companianan local, entre nan: La Cabana Beach Resort, Kooyman BV, Visser Pharma Group y e Departamento di Asuntonan Social di Gobierno.

SMARTlife ta e unico proyecto na Aruba cu a wordo selecciona pa ZonMw den e programa aki, y ta representa un paso importante den desaroyo di intervencionnan di prevencion y cuidu di salud den e region.

Pa mas informacion tocante e proyecto SMARTlife, por bishita: <https://projecten.zonmw.nl/nl/project/smartlife-gecombineerde-leefstijl-interventie>

Seráfina na Bucuti & Tara:

Boutique exclusivo na Aruba cu joyeria unico di ALIITA

SERÁFINA, e boutique di luho na Bucuti & Tara Beach Resort—un resort exclusivamente pa adulto cu hopi premiacion—ta sigui briya como un destinacion sobresaliente pa compras na Aruba. Recientemente, e tienda a habri su porta pa un trunk show exclusivo di ALIITA fine jewelry, ricibiendo huespednan di resort y residente local den un evento cu a combina diseño internacional, historia personal, y un estilo isleño naturalmente elegante.

E evento intimo a presenta un coleccion amplio di ALIITA, e marca internacionalmente reconoci di joyeria fini, conoci pa su estilo simpel pero sofisticado, simbolizando creatividad y artesanía cu significado profundo. Pa agrega mas atraccion, fundadora y diseñadora di ALIITA, Cynthia Vilchez Castiglioni, a atende personalmente asina dunando e bishitante oportunidad exclusivo pa conecta directamente cu e creatividad tras di cada prenda.

Joyeria fini cu un sentido profundo y un laso special cu Aruba

ALIITA ta un marca di joya fini traha na man na Italia, admira internacionalmente pa su diseño minimalista, piedranan natural vibrante, y un estilo cu ta uni alegría y sofisticacion. Su number, cu ta nifica “obhetu importante” den idioma Wayuu, ta refleha e filosofia esencial di e marca: joyeria ta hopi mas cu un adorno. E ta un expresion personal cu ta keda como un recuerdo significativo.

E conexion di ALIITA cu Aruba ta duna esey un sentido mas profundo, pues su fundadora y diseñadora tin raíz Arubano via su mama. Seráfina na Bucuti & Tara Beach Resort a sirbi como escenario ideal pa un encuentro cu gran sentido personal, caminda e coleccion por a ser presenta den un forma intimo y conecta cu e destina-



cion mes.

For di su presencia den tiendanan internacional te na e ambiente intimo di Eagle Beach, ALIITA na Aruba ta ofrece un oportunidad singular pa explora creacionnan clasico cu ta refleha e espiritu di nos isla. Na Seráfina, cada diseño ta sirbi como un recuerdo refina di Aruba, amor y momentonan cu ta keda graba mucho mas despues cu e biahe termina.

Seráfina Boutique na Bucuti & Tara Beach Resort

Ubica den e ambiente relaha di Bucuti & Tara, Seráfina ta ofrece un seleccion cuidadosamente eligi di moda di luho, acesorionan, y joyeria fini, procedente di diseñadonan local y internacional cu ta di gran demanda.

E boutique ta resalta e identidad di

Aruba mediante colaboracion exclusivo cu artistanan local, entre nan un sjaal unicamente diseña pa e artista Arubano Ryon Dijkhoff, cu tambe ta wordo bisti pa algun di e Bucuti Associates.

Inspira pa e paisahenan natural di Aruba y e tranquilidad representativo di Bucuti & Tara, e pieza ta simbolisa e entrega di Seráfina pa ofrece recordonan cu sentido profundo y un conexion autentico cu nos isla.

Mescos cu e resort, Seráfina ta un espacio exclusivamente pa adulto y ta habri pa tanto huespednan como residente local. E boutique ta refleha e compromiso di Bucuti & Tara cu elegancia refina, originalidad y experiencianan adapta pa cada persona.

Pa mas informacion, bishita Bucuti.com

Minister Geoffrey Wever

Ta invita Aruba henter pa bishita e siguiente Mercado di Santa Rosa diasabra awo

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta invita henter pueblo di Aruba na e venidero Mercado di Santa Rosa cu lo tuma luga diasabra awor, 31 di januari.

E Mercado di Santa Rosa ta uno masha popular na unda cu varios bendedonan ta haya e oportunidad di promove nan productonan local cu clientenan durante e mercado. Esaki ta un parti di nos cultura importante, y ta un manera cu e pueblo di Aruba por disfruta di productonan local, y na mes momento contribui na e economia local y apoya e cunukero y agricultornan di Aruba.

Ta importante tambe pa comparti cu si bo persona kier participa cu bendemento di producto na e mercado di Santa

Rosa, ta haci un peticion pa registra na tempo ya cu espacio ta limita. Por registra cerca Santa Rosa via un e-mail manda na info@santarosa.aw of por pasa personalmente na e oficina di Santa Rosa cu ta situa na Piedraplat 114-A. Tambe por tuma contacto via telefon na 585-8102

Tur producto cu ta wordo bendi na e mercado di Santa Rosa ta produci localmente, y tur cuminda crioyo tin e “carchi berde”.

Minister Geoffrey Wever ta felicita Santa Rosa pa e bon trabou cu nan ta bon ta haciendo y pa e apoyo cu nan ta duna na e sector primario, cual ta un parti importante di nos cultura y economia di Aruba.

MAGIC FM y su ekipo experto ta cla pa transmision di Soca Monarch Contest 2026

MAGIC FM ta orguyoso di anuncia su ekipo oficial di comentarista pa e transmision en bibo di Soca Monarch Contest 2026, cu lo tuma luga diasabra awo, directo for di Carnival Village, den curason di San Nicolas.

Pa e gran final di e prestigioso competencia musical aki, Magic FM a reuni un line-up di expertonan cu conocimiento profundo y amor pa e genero di soca. Entre nan tin dos veterano di musica y personalidad local di radio, Ivan Kelie Jr. y Rene Koolman, conoci pa nan experiencia amplio y nan aporte constante na escena musical di Aruba.

E ekipo di transmision ta completa pa Magic FM su directora Erin Croes, productor tecnico Trevor Rosel, y content creator Allen Rafael; sin laga afo Mickey Gravenhorst como nos F&B coordinator. Hunto, nan ta forma un ekipo dinamico y bon prepara pa trece tur detaye, analisis, atmosfera y emocion di e Soca Monarch Contest 2026 pa publico.

Magic FM ta comprometi pa ofrece un cobertura completo y profesional, cu comentario experto, informacion di backstage y reaccion en bibo, pa sigura cu oyentenan no perde ningun momento di e gran final. E transmision lo ta disponibel tanto



via e airwaves di Magic FM, como tambe via e pagina oficial di Facebook di Magic FM, pa asina alcanza oyentenan local y internacional.

Magic FM kier expresa un gradicimento special na tur sponsor, anunciante y partnernan cu a haci e transmision aki posibel. Un danki sincero tambe na tur oyentenan fiel cu continuamente ta apoya Magic FM y e musica local y regional.

Diasabra awo, sintonisa Magic FM y sigui e emocion di Soca Monarch Contest 2026, en vivo for di San Nicolas, caminda ritmo, talento y cultura ta uni riba un solo stage.



+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar P.M.U & LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Gerick A. Croes LL.M. BEc

E Bon Comun lo guia y stimula un desaroyo di speransa

DEN nos ultimo articulo nos a describi e Bon Comun como un compas pa un pais mas fuerte. Si abo como lector a sigui e liña cora di tur articulo bo por a ripara cu tin un laso entre tur e perspectivanan describi di Verbrugge, Balkenende, Buijs y por ultimo Block. E ultimo articulo aki su proposito ta netamente crea un link entre e mescla y laso entre e diferente perspectivanan. E esencia ta cu e Bon Comun lo guia y stimula un desaroyo di speransa, esaki ta un di e mensahenan clave cu bo por saca afo di tur e articulonan cu mi persona a skirbi.

Na un comienso nos a sali describiendo e crisis di autoridad cual ta conoce su origen for di e sentimento cu ciudadanonan no ta wordo scucha y mira mas pa e partido politiconan tradicional. A trece dilanti cu ciudadanonan ta desconfia den instancianan tradicional y cu tin hopi distancia entre lidernan y e pueblo. Tambe cu burocracia ta hunga un rol grandi den e deterioro di estabilidad di e autoridad di un gobierno. Si bo analisa e temanan aki for di perspectiva di e compas di Bon Comun bo lo por elimina e crisis di autoridad.

Pero con of di ki forma? Kinan ta unda e activismo relacional describi den e articulo anterior por ta di balor agrega door cu ta reuni cu ciudadanonan pa combersa riba loke realmente ta importante pa nan, explora posibilidadnan y asumi compromisonan colectivo. Di e manera aki ta elimina distancia entre e pueblo y su lidernan pero tambe establece lasonan di confiansa nobo cu e pueblo. Practice what you preach y keda den contacto cu e pueblo lo restaura y keda mantene e Bon Comun intacto y duradero.

Comercio y Bon Comun

Den e buki di Balkenende y Buijs a wordo reitera cu e capitalismo actual lo ta fayando door di falta di atencion riba termino largo pa desaroyo economico, husticia social y medio-ambiente. Block tambe ta bay riba e ponencia aki indicando cu un economia local por orienta su mes mas riba e balor social pero tambe comunitario y no solamente pe beneficio financiero. Cu otro palabra e Bon Comun como compas entre comercio y pueblo lo ta uno mucho mas fuerte y duradero si comerciantenan por ta mucho mas involvi cu e comunidad. Kinan ta unda comercio y e pueblo/comunidad ta bira 1, pa e meta comun di un pais.

Rol actual di fundacion/instancianan

Na Aruba nos tin diferente fundacion, instancia y gruponan cu un meta specifico den comunidad. Tur esakinan a lanta cu e proposito fiho pa logra cierto obhetivonan pa nan cliente of miembronan. Bo ta ripara cu nan ta sumamente engaged cu nan area y cu e pueblo trahando sumamente duro den nan respectivo area. Di nan parti dia aden dia afo nan ta uzando e compas di Bon Comun caba.

Pero si ta asina, e pregunta cardinal ta, nos ta cla of esaki ta suficiente? E contesta ta negativo pasobra nan tur por wordo yuda of asisti mucho mas door di e sector comercial, gobierno y ciudadanonan en general. (Tuma nota cu señalando esaki no ta nifica cu ningun hende ta yudando; pero cu movimiento di Bon Comun por bira aun mas grandi) Kinan ta unda reactivando e Bon Comun sigur

lo tin su frutonan pa futuro. Den cuadro di esaki tur e fundacion, instancianan social y departamentonan cu ta contribuyendo na e Bon Comun lo ta den e expo di 29 januari 2026. E invitacion ta pa pueblo general por asisti pa sa mas di nan trabou y con pa aporta na nan.

E rol di e Gabinete actual y su relacion cu e Bon Comun

Pero no solamente riba nivel di instancianan pero tambe riba nivel di Gobernacion mes tambe e Bon Comun ta wordo uza como compas. Pueblo por nota tambe cu nos Premier Eman na un forma pro-activo y cu pasion ta aplicando e Bon Comun como compas pa asina sigui haci nos pueblo di Aruba ainda mas fuerte. Como Premier di e pais aki e tin un oido pa diferente grupo den nos comunidad. Asina nos por menciona nos grandinan cu ya caba a logra haya un aumento di afl. 500 florin. Esaki ta sin conta cu a haya un suma adicional tambe door di reduccion di prima di AZV. Durante bishita den barionan bo ta haya como feedback cu e gobierno a scucha e dolor di e pensionado y ta cumpliendo.

Un otro ehempel ta di ciudadanonan cu a wordo confronta cu pago di remedi cual tawata algo inhumano y condenabel bou di Gabinete anterior. A dicidi remedia e situacion asina haciendo e situacion uno mas aceptabel ora ta trata di gastonan di remedi aliviando e pash-entnan. Gabinete anterior a desconecta su mes for di e pueblo y no tawata scucha mas e sentimento di impotencia financiero di e ciudadano. Imagina bo hasta pa deshaci di desperdicio tur hende a wordo confronta cu gastonan halto. Ta como si fuera tin sushi a bira un luho pa get rid di dje. Pero Gabinete AVP/Futuro a pone man na curason y biba cu e pueblo.

E accionan den bario y bakinan den bario tambe ta ehempelnan di con e Bon Comun ta wordo aplica. E realidad ta cu cada biaha cu tawatin baki den bario tawatin un fila averahe di 450 pico pickups cu a probecha pa deshaci di nan sushi sin gasto cu ta afecta nan manera di biba y presupuesto negativamente. E ta un muestra palpabel con e gobierno ta practicando e Bon comun pasobra di un banda ta yudando e ciudadano y na otro banda ta yudando nos naturalesa tambe door cu ta minimalisando dumpnan ilegal paso a paso rond Aruba.

Di un forma structura y consistente como lider di e pais, e ta keda den contacto cu e pueblo door di bishitanan semanalmente. Gruponan specifico den nos comunidad e ta sinta cu nan, pa asina e por encurasha nan tambe pa contribui den forma colectivo na e Bon Comun di Aruba. Adicionalmente e ta trata na convence comercio cu nan tambe tin un obligacion y tarea moral pa contribui na e Bon Comun di Aruba. Nos ta convenci cu e Bon Comun lo wordo reactiva y spread like a wild fire contagiando tur sector, instancia, ciudadano, grupo, empleado publico y gobierno.

E Common Good Expo ta tuma luga diana 29 y 30 di Januari na Seaport Conference Center den cual diferente orador lo bay hiba palabra. E invitacion ta bay pa tur ciudadano interesa den e Bon Comun pa asisti y participa den e sesionnan aki.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Parlamento ta exigí miho proteccion pa datonan di Impuesto

DURANTE un sesion recien, Parlamento di Corsou a vota unanimamente na favor di un mocion cu ta obliga gobierno pa actua inmediatamente riba e siguridad di informacion personal na Inspectie der Belastingen y Ontvanger. E decision aki tin como meta principal pa duna mas garantia na e ciudadano cu nan datonan financiero y priva ta wordo maneha cu e maximo cautela y profesionalismo posibel.

E situacion actual na e departamento di impuesto a lanta hopi preocupacion den sala di Parlamento. Actualmente, e instancianan aki ta maneha un cantidad enorme di informacion delicado di tanto ciudadano como di companianan local. Sinembargo, a resulta cu tin fayonan serio den e controlnan interno y den e sistemanan di registracion.

E monitoring aki ta nifica un riesgo real cu informacion por wordo perdi, mal uza of incluso comparti di un forma ilegal cu personanan cu no tin mag di mira esaki. Parlamento ta enfatisa cu cualkier fayó den e cadena aki por tin consecuencianan hopi grave pa e bida priva di e hende y tambe pa e posicion economico di e contribuyente.

Pa e motibo aki, e mocion ta exigí medidanan concreto y lihe. Gobierno mester garantisa cu e proteccion di datonan personal na Ontvanger ta cumpli cu e standardnan di mas haltó. Un punto hopi importante cu a wordo agrega ta



cu cada contribuyente mester ricibi un trato igual y cu respet. No por tin luga pa preferencia personal of discriminacion ora di cobra impuesto of ora di duna servicio na pueblo. Gobierno tin e tarea awo pa presenta un plan di accion detaya na Parlamento dentro di un periodo cortico.

E plan di accion aki mester enfoca riba varios punto clave pa modernisacion di e departamento. Prome cu tur cos, mester bin un actualisacion completo di e sistemanan digital pa nan ta resistente contra cualkier intento di hacking of fayó tecnico. Ademá, mester stipula proceduranan hopi cla pa sa ken tin acceso na e datonan y con mester warda nan di un forma sigur. Un punto critico cu e parlamentarionan a subraya ta e necesidad pa elimina e canalnan informal caminda informacion sensitivo sa core hopi biaha

sin control. Esaki ta rekeri un training obligatorio pa tur personal cu ta traha cu e datonan aki, pa nan ta consciente di nan responsabilidad legal y moral.

Finalmente, Parlamento kier keda debidamente informa riba e progreso di e cambionan aki. Nan kier ricibi rapportnan regular y tambe informacion inmediato si acaso un incidente mester presenta caminda siguridad di dato ta core peligro. Cu e aprobacion unanime di e mocion aki, Parlamento ta manda un señal fuerte cu siguridad di dato no ta un opcion, sino un obligacion di e estado pa cu su ciudadanonan. Awo e bala ta den curpa di gobierno pa percura cu e implementacion ta cana debidamente pa evita cualkier daño mayor na e confiansa di e pueblo den nan instancianan publico.

Fuente: Curacao.nu

Trinta finalista cla pa e gran bataya final di Tumba 2026



DESPUES di tres anochi di hopi nivel y ambiente den Festival Center, e trenta cancionnan cu lo competi den e final di e Festival di Tumba 2026 a wordo anuncia. E di tres anochi di preseleccion a culmina cu hopi expectativa ora cu e hurado a revela e lista di e tumberonan cu lo presenta nan mes un biaha mas riba e escenario di Brievengat e diabierna aki. E noticia grandi ta cu e bandanan di mas renombra a logra pasa cu nan delegacion completo, loke ta priminti un anochi di final sumamente competitivo y yen di energia.

E dominio di e bandanan grandi ta wordo reafirma e aña aki atrobe. Gruponan musical manera ERA, Highway Band, Icons, One Flavaz, Quality Sound, Queens y Tempo Music a logra e hazaña di clasifica cu tur nan tumberonan pa e anochi final. Esaki ta nifica cu e bandanan aki lo tin un presencia fuerte riba escenario, cada un tratando di hiba e corona maximo di e Carnaval di Corsou pa nan cas. E hecho cu e bandanan aki ta den final cu nan aliniacion completo ta muestra e preparacion y e calidad musical cu nan a presenta durante e preseleccion.

Banda di e “gigantenan” aki, tin otro agrupacionnan cu tambe a logra un luga den e lista prestigioso di e top treinta. Menta y Daiquiri Band tambe a demostra nan balor riba escenario y a clasifica cada un cu un tumba pa e gran final. Maske nan tin menos tumba den e competencia final compara cu

e bandanan mas grandi, e historia di e festival a siña nos cu un solo tumba fuerte por ta suficiente pa sorprende tur hende y bira e Rey of Reina di Tumba.

E caminda p’e corona

E seleccion a wordo haci pa e hurado inmediatamente despues di e ultimo presentacion diaranson nochi. E anuncio aki semper ta causa hopi emocion, no solamente cerca e artistanan pero tambe cerca e fanaticada cu ta biba e festival intensamente. Cu e lista aki cla, e programa pa e anochi di final a wordo estableci oficialmente. E evento aki ta wordo considera e curason di e temporada di Carnaval, atrayendo miles de persona na Brievengat y hopi mas cu ta sigui e transmision via radio, television y rednan social rond mundo.

Diahuebs tabata un dia di sosiego y ultimo ensayonan, pa asina diabierna anochi tur hende ta cla pa e gran bataya. E final di tumba ta conoci pa ta un anochi largo, yen di tension, caminda e tumberonan mester demostra nan talento, bos y specialmente nan interaccion cu e publico y e banda. Pa e prome oranan di diasabra mainta, ora e solo cuminsa sali, Corsou lo conoce su Tumba Ganado pa 2026, e cancion cu lo resona den tur e marchanan di Carnaval riba caya.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Kinderopvang na Kralendijk mester cera porta pa falta di permiso di explotacion

DEN un accion directo pa garantisar seguridad di nos ciudadanonan mas chikito, Entidad Publika Boneiro (OLB) a dicidi e siman aki pa cera un centro di cuidu di mucha na Kralendijk inmediatamente. E decision aki a bin despues cu a constata cu e sitio tabata opera sin e permiso legal necesario cu ley ta exigi pa e tipo di servicionan aki.

E situacion a sali na cla durante un inspeccion rutinario ehecuta pa e Direccion di Supervision y Mantencion (Toezicht en Handhaving). Durante e bishita aki, e inspectornan a descubri cu e centro ya tabata den pleno funcionamiento, ricibiendo y cuidando mucha, a pesar cu nan no tabata dispone di un permiso di explotacion oficial. Esaki ta un violacion directo di e stipulacionnan stipula den e Ley di Cuidu di Mucha BES, cual ta e marco legal cu ta goberna tur instancia di cuidu den nos region.

Loke ta hala atencion den e caso aki ta e hecho cu e doño di e negoshi a dicidi di inicia operacion prome y solamente despues di a habri e portanan a cuminsa cu e proceso di peticion pa e permiso legal. Segun autoridad, e forma di actua aki ta contra tur regla estableci, ya cu e evaluacion di e centro mester sosode prome cu e prome mucha drenta e facilidad. Te na e momentonan aki, e autoridadnan no a revela e nomber exacto di e centro involvi den e medida aki.

Siguridad y bienestar como prioridad

E motibo principal tras di e medida drastico aki ta e bienestar di e muchanan mes. Entidad Publika Boneiro a splica cu opera un cuidu di mucha sin e documentonan na regla ta representa un riesgo grandi pa e calidad y seguridad di e servicio. Sin un permiso, no tin garantia cu e edificio ta cumpli cu e normanan di higiena, cu e personal tin e certificacionnan corecto, of cu e protocolnan di emergencia ta na nan luga.

“Proteccion di nos muchanan semper tin e prioridad mas halto pa e gobierno local,” e vocero di OLB a enfatisa. Tur



instancia cu kier brinda e servicio aki mester sa cu e ley ta hopi cla: mester cumpli cu tur condicion legal prome cu por habri porta. Esaki no ta solamente pa seguridad fisico, sino tambe pa e desaroyo pedagogico di e menor.

Consecuencia financiero y informacion pa mayornan

Un otro punto cardinal cu mester tene na cuenta ta e parti economico. Centronan di cuidu di mucha cu no tin nan permiso di explotacion na regla no tin derecho riba ningun tipo di subsidio of compensacion di cuidu di mucha (kinderopvangvergoeding). Esaki por nifica un sla duro pa e economia di e operado y tambe pa e mayornan cu tabata spera ayudo financiero pa cubri e gastonan di e cuidu.

Pa e mayornan cu a wordo afecta pa e ciere inespera aki y cu tin pregunta over di con pa procede of unda nan por busca alternativa di cuidu cu si ta legal, por acudi na e bali di Direccion di Sociedad y Cuido (Samenleving en Zorg).

E departamentu aki ta encarga pa duna guia den e proceso aki y pa sigura cu tur mucha na Boneiro ta haya cuidu den un ambiente legal, sigur y profesional.

Fuente: Bonaire.nu

Inflacion ta baha na Boneiro y Saba pero ta subi na Sint Eustatius

DEN e ultimo kwartaal di aña 2025, e panorama economico na e islanan BES a muestra un movimiento varia den e prijsnan di consumo. Segun datonan reciente di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), e inflacion na Boneiro y Saba a conoce un bahada, mientrastanto cu na Sint Eustatius e prijsnan a sigui subi un poco mas compara cu e kwartaal anterior.

E desaroyo aki ta duna un bista cla di con e costo di bida ta cambiando pa e habitantenan di e islanan aki den e region Caribense.

Na Boneiro, e inflacion den e di cuater kwartaal di 2025 a keda ancra na 2.8 por ciento. Esaki ta nifica un bahada si nos mire relaciona cu e di tres kwartaal, caminda e inflacion tabata mas halto na 3.3 por ciento. Un factor determinante pa e bahada aki tabata e prijs di vivienda, awa y energia, cu a baha cu un averahe di 3.8 por ciento. E causa principal ta e reintroduccion di subsidionan riba awa y coriente cu a stop na comienso di aña 2025 pero a drenta na vigor atrobe den transcurso di e di tres kwartaal.

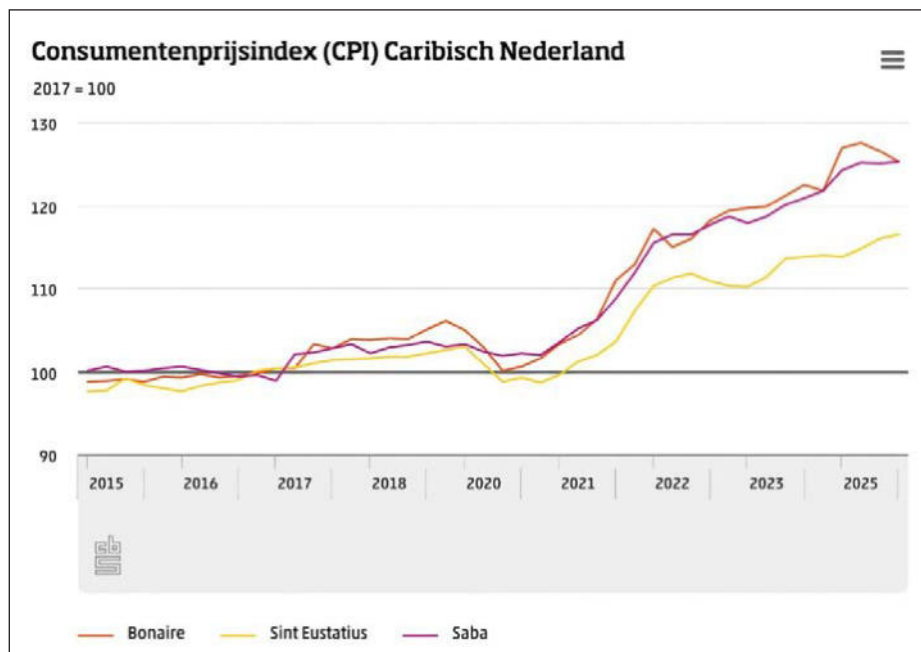
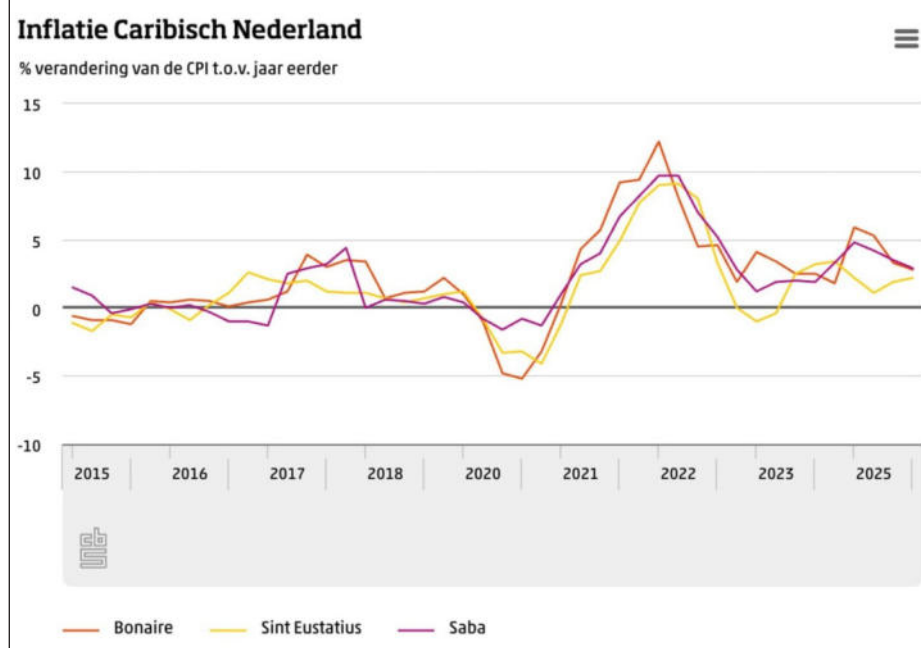
E efecto aki a causa cu suministro di awa a bira 20.5 por ciento mas barata y coriente a baha cu 4.6 por ciento. Tambe transporte a bira mas economico, principalmente debi na un caida den prijs di pasashi di avion pa transporte di persona.

Na e isla di Saba, e situacion tabata similar pa loke ta e tendencia general. Den e di cuater kwartaal, e prijsnan tabata 2.9 por ciento mas halto cu un aña pasa, locual ta un reduccion compara cu e 3.5 por ciento di e kwartaal anterior. Toch, si nos mira e cambio entre e ultimo dos kwartaalnan di 2025, tabatin un subida chikito di 0.2 por ciento.

Esaki a bin pa motibo cu cuminda y bebida sin alcohol a bira mas caro, specialmente awa mineral y carni di baca. Di otro banda, paña y sapato a baha den prijs cu 3.1 por ciento, mescos cu productonan pa mantencion y reparacion di cas.

Pa loke ta Sint Eustatius, e inflacion a subi di 1.9 por ciento den e di tres kwartaal pa 2.2 por ciento den e ultimo kwartaal di aña. Compara cu e kwartaal anterior, e prijsnan a subi cu 0.5 por ciento. E causa principal tabata e aumento den prijsnan di alimentacion.

Especificamente carni di galiña a subi cu casi 10 por ciento y pisca fresco y pisca den freezer a bira 8.3 por ciento mas caro. Alabes, batata y diferente tipo di mangel manera chuculati a bira mas caro. Mescos cu na Boneiro, e reintroduccion di subsidio riba energia a duna un alivio, haciendo coriente mas barata y prijsnan di paña y sapato tambe a mira un reduccion di 3.1 por ciento.



Mirando e aña 2025 completo, e averahe di inflacion na Boneiro a cera na 4.3 por ciento, na Saba na 3.8 por ciento y na Sint Eustatius na 1.8 por ciento.

E fluctuacionnan aki ta demostra e importancia grandi cu subsidionan di gobierno tin riba e costo di bida diario di e ciudadanonan den Caribe Hulandes, banda di e influencia di prijsnan internacional di cuminda.

Fuente: Bonaire.nu

Win a 7 night, 8 day stay at the beautiful Eagle Aruba Resort

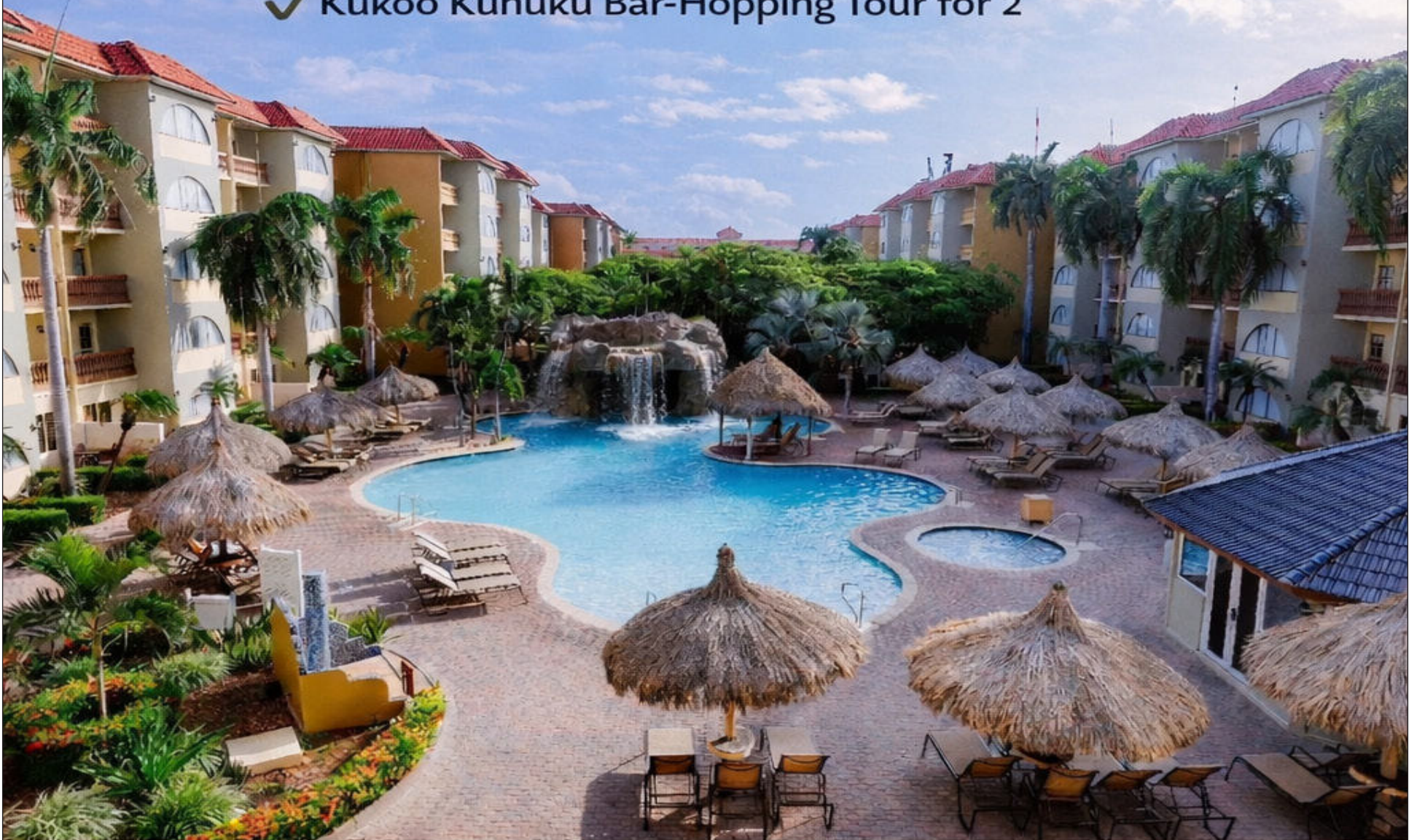
***Airfare NOT included**



Tickets: \$100 each or 5 for \$450
Only 100 tickets will be sold

WINNER ALSO RECEIVES:

- ✓ \$100 Eduardo's gift card
- ✓ \$100 Que Pasa gift card
- ✓ Kukoo Kunuku Bar-Hopping Tour for 2



✨ **WINNER DRAWN ON 3/7/26** ✨



Venmo: @onelovefoundationinc
(Last 4 digits: 2457)



PayPal: @onelovefoundationinc

100% of proceeds go toward
animal welfare on Aruba

RECETA DI DIA



Tangy Grilled Pork Tenderloin

SI bo ta buscando un plato cu ta combina dushi cu facilidad, e Tangy Grilled Pork Tenderloin aki ta e opcion perfecto pa bo proximo cena. E receta aki ta hopi conoci pa su sabor unico cu ta bin di e combinacion di e dushi di e honing y e pica suave di e mustarda Dijon. E ta un cuminda ideal pa ora bo tin bishita of simplemente ora bo kier algo special pero cu no ta tuma demasiado esfuerzo den cushina.

E secreto principal pa e exito di e plato aki ta e tempo di marina; mas tempo e carni wordo laga den e saus, mas suave y sabroso e lo sali despues di e grill. E ta un receta cu bo por prepara di trempan, lagando e carni den frigidaire pa e absorbe tur e aromanan, loke ta haci cu e ora di cushina mes ta bira hopi mas rapido y sin stress.

Ingredientenan

Pa prepara e plato aki pa mas of menos 6 persona, bo mester di e siguiente ingredientenan:

- **2 liber di pork tenderloin:** Trata di busca carni fresco y di bon calidad pa e resultado ta mas suave.
- **2/3 cup di honing:** Esaki ta duna e carni e colo bunita y e dushi necesario.
- **1/2 cup di mustarda Dijon:** E mustarda aki ta duna e “tangy flavor” of e smaak fuerte cu ta contraresta e dushi di e honing.
- **1/4 telep di chili powder:** Esaki ta djis pa duna un toke chikito di pica sin cu e ta bira demasiado fuerte.
- **1/4 telep di salu:** Esaki ta yuda pa resalta tur e otro sabornan den e marinada.
- **Azeta di cushina:** Un tiki azeta pa hunta e grill pa e carni no keda pega.

Instruccion

1. Prepara e Marinada: Den un komchi mediano, bo mester mescla e honing, e mustard Dijon, e chili powder y e salo. Uza un whisk pa bo bati tur cos bon te ora e bira un saus suave y uniforme. Sigura bo mes cu e honey a mescla completamente cu e mustard.

2. Marina e carni: Pone e pork tenderloin den un saco di plastic cu por cera hermeticamente (tipo Ziploc). Buta e marinada den e saco riba e carni. Prome cu bo cera e saco, trata di saca tur e aire cu tin paden y move e carni un poco pa sigura cu tur parti ta bon cubri cu e saus. Pone e tas den



frigidaire y lag’e marina pa un minimo di 4 ora. Si bo por lag’e marina mas largo, e sabor lo ta mas profundo ainda.

3. Prepara e Grill: Ora bo ta cla pa cushina, cende bo grill pafo riba un temperatura medio y uza calor indirecto. Pasa un tiki azeta riba e grill pa e carni por draai libremente sin kibra.

4. Cushina e porco: Saca e carni for di e marinada y sacudi e exceso di saus. Bo por tira e resto di e marinada cu a sobra den e saco afo, pasobra e no ta wordo uza mas. Pone e tenderloinnan riba e grill cayente. Cushin’e pa mas of menos 15 pa 25 minuut.

5. Controla e temperatura: Pa bo ta sigur cu e carni ta bon cushina pero ainda tin su saus, uza un termometro di carni. E temperatura den e center mester yega na 145 grado Fahrenheit (63 grado Celsius).

6. Laga e carni descansar: Unabes saca for di e grill, ta hopi importante pa laga e carni descansar pa un 5 pa 10 minuut prome cu bo cort’e. Esaki ta yuda pa e dushinan keda den e carni y no sali tur ora bo ta cort’e, lagando e pork tenderloin masha suave mes.

Fortaleza pa Famia

Alcohol ta esclavisa bo curason

TA tristo pa bisa, pero ta parece cu mescos cu nos ta den temporada halto di turismo, nos ta den temporada halto di uzo di alcohol, y no tin distincion, entre hende grandi, hoben, y hasta mucha.

Awor e pregunta ta bini: Kico tin mas balor den bida di hende, Alcohol, bo famia, bo matrimonio, bo cas, bo trabao, bo integridad?

Pensa un rato bon y wak e posicion cu alcohol a alcanza den bida di hende, pasobra si tur dia un hende tin cu bebe, e ta esclavo di alcohol, of alcohol ta su Dios.

Pasobra locual ta domina bo mente, ta domina bo bida, pasobra e tin control riba tur locual bo ta haci.

Uzamento di alcohol ta contra palabra y boluntad di Dios pasobra Bijbel ta bisa hopi cla den Galationan 5:19-21 cu buracheria lo no drenta reino di Dios.

Antes un muhe burachi tabata un cos di berguensa, pero awor e ta parece un arte, un parti di gran alegria, ta manera comunidad a lubida decencia, ta facil pa bo mira un dama burachi.

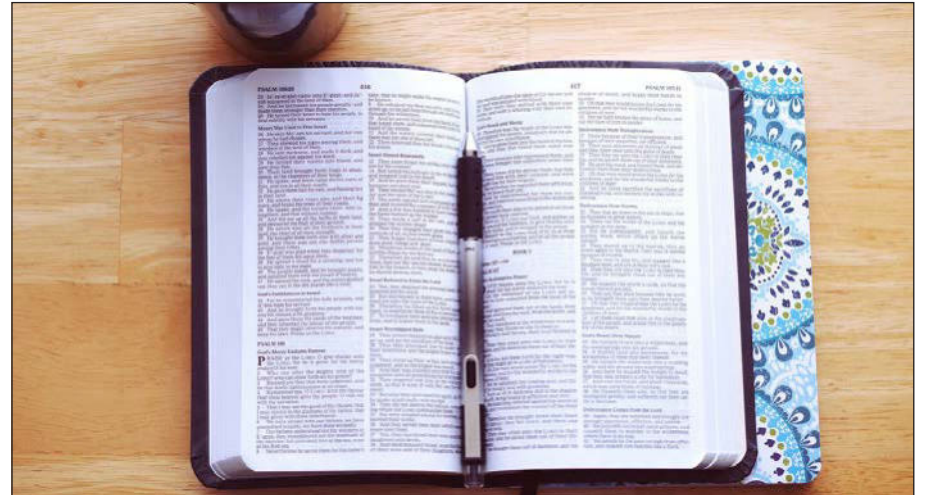
Un homber burachi tabata wordo cualifica como un payaso, pero awor a bira facil pa bo sinti holo di alcohol tur momento, den dia, atardi, merdia, y hasta bao di ora di trabao.

Awor no ta existi un ley cu ta stop hende di bebe, pero tene cuenta cuanto accidente, cuanto morto, cuanto hende tin cu problema fisico despues di accidente burachi cu nan mes a causa, of pa motibo di accidente causa door di hende burachi nan bida a cambia por completo.

Cuanto hende no tin un bida traumatiza, pa motibo di alcohol, cuanto hende no a perde, cas, famia, matrimonio, trabao, posicion, pa motibo di alcohol. Cuanto hoben no ta adicto na alcohol?

Awor nos ta den temporada di Carnaval cual ta e unico fiesta cu bo mester ta burachi pa bo gosa, esey ta un gran mentira pasobra hende burachi no por gosa di nada.

Aña aden aña afo tin hende ta sostene caha di gobierno



pasobra nan tin cu paga boetnan halto pa nan libertad, y hasta tin biaha hunto cu ne sinti klop di polis, y trato fuerte pasobra nan ta burachi.

Ta kico mas mester sosode pa wowo di hende por habri?

No por ta agradabel den bista di Dios, ora un hende ta burachi, pasobra e palabra di Dios ta bisa cu nos curpa ta tempel di Dios y e Spirito Santo ta biba den nos.

Ken tin ay? Ken tin verdriet? Ken tin pleito? Ken tin keho? Esnan cu ta sinta ora nan largo cu bina, esnan cu ta bay pa purba bina mescla (Proverbionan 23:29-30) ta papia di bebemento y su consecuencia, pero awor nos ta den un tempo cu hende ta bebe y ta causa daño na otro hende, y na comunidad, cual ta algo hopi doloroso, pa tur dos banda.

Den Genesis 9:20-26 Noe a pasa den berguensa door di bebemento, y den Genesis 20:30-38 ta para skirbi con alcohol a hiba Lot na inmoralidad (Incest).

Laga nos comporta nos mes, decentemente manera den dia, no den parandiamiento, y den buracheria, no den inmoralidad sexual, y den sensualidad, no den pleito y envidia. Ma bisti boso cu Señor Hesus Cristo, y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan (Romanonan 13:13).

Na prome luga tur hende mester tene cuenta cu nan mes ora nan ta bebe, pa nan no causa daño na nan mes y na otro hende, no causa dolor na nan famia, y perde respet, y dañá relacion y amistad.

Corda pone Cristo Hesus na prome luga den bo bida, den dj'E tin goso.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Martina

Un ehempel di fe y forza den historia di Roma

E bida di e santonan ta sirbi hopi biaha como un fuente di inspiracion pa hopi hende rond mundo. Den e calendario di Iglesia Catolico, dia 30 di januari ta marca e celebracion di Santa Martina di Roma. E tabata un muhe cu a biba den siglo 3 y cu su bida a wordo marca pa un determinacion masha fuerte mes pa loke ta su creencianan spiritual. Su storia ta un di e esunnan mas bieu cu tin registra den e bukinan di historia di e ciudad eterno, Roma, caminda te dia di awe e ta wordo venera como un di e patrononan principal di e ciudad aki banda di otro santonan grandi.

Santa Martina tabata bin di un famia hopi rico y cu hopi influencia den e sociedad Romano di e tempo ey. Su tata tabata un consul, locual tabata nifica cu e tabatin un posicion hopi halto den e gobierno di e imperio. A pesar di a crece den hopi luho y comodidad, Martina a dicidi masha trempan mes den su bida cu e no tabata kier e bida di materialismo ey. Ora su mayornan a fayece, el a hereda un fortuna enorme, pero en bes di keda cu ne pa su mes probecho, el a scoge pa parti tur cos cu e pobernan y esnan cu mas tabatin mester di yudansa den e barionan di Roma.

E tempo ey e imperio Romano tabata wordo governa pa Emperador Alehandro Severo. Maske hopi historiador ta bisa cu e emperador tabata un hende rasonabel, e leynan di e tempo ey tabata obliga tur ciudadano pa rindi honor na e diosenan Romano. Martina, como un muhe cu a dedica su bida na e fe cristian, a nenga rotundamente di haci esaki. Esaki a hib'e na un serie di confrontacion cu e autoridadnan Romano cu a purba na tur manera pa hacie cambia di opinion. Nan a uza tanto promesa di mas rikesa como menasa di castigo severo, pero Martina a keda firme den su posicion.

Segun e relatonan historico y e tradicionnan cu a wordo pasa di generacion pa generacion, Martina a wordo suta y horta pa su fe. Tin hopi leyenda cu ta conta cu milager a sosode durante su castigonan, manera e biaha cu nan a tir'e den un hoki cu un leon hambra y e bestia en bes di atac'e, a bay sinta na su pia manera un pushi manso. E storianan aki a yuda pa e fe den su persona crece mas ainda entre e comunidad di e tempo ey. Finalmente, el a wordo decapita,



birando asina un martir cu a sacrifica tur cos pa su integridad spiritual.

Despues di hopi siglo den olvido, na aña 1634, nan a descubri su restonan den un graf antiguo na Roma. Papa Urbano VIII tabata e persona cu a duna e ordo pa traha un kerki bunita na su nomber y el a wordo declara oficialmente como un di e patrononan di Roma. Su bida ta keda un recordatorio cu e balornan interior y e pordon ta mas fuerte cu cualquier presion externo. Awe nos ta recorda Santa Martina no solamente como un persona religioso, sino como un muhe cu a demostra un forza increibel den un epoca caminda muhenan no tabatin hopi bos den sociedad. Su legado ta biba den e caridad cu el a practica y den e curashi cu el a demostra te na su ultimo momento.

Despues di yobida solo ta sali

Promesa di un miho mañan



DEN e bida aki, nos tur ta pasa door di periodonan di yobida fuerte. Esakinan no ta semper awasero cu ta muha tera, sino e tormentanan emocional, spiritual y personal cu ta bin riba nos caminda sin aviso. Sinembargo, como personanan di fe, nos tin un siguransa cu ta biba den nos curason: e solo semper ta bolbe sali. Esaki no ta simplemente un frase bunita, sino un promesa divino cu un miho mañan ta na caminda.

E nificacion di e yobida

Pa comprende e splendor di e solo, nos mester acepta e nificacion di e yobida. Den e contexto religioso, e awasero sa wordo mira como un tempo di purificacion. Mescos cu e tera tin mester di awa pa e simianan por crece, nos alma tin mester di e pruebanan pa nos por bira fuerte den nos fe. Tin biaha e shelo ta bira scur y e biento ta supla duro, lagando nos sinti bandona of perdi. Pero ta den e momentonan ey mas scur cu nos mester corda cu Dios ta e control di e clima di nos bida. Nada no ta sosode sin un proposito mas grandi.

E solo como simbolo di Dios

Ora e nubianan cuminsa habri y e prome rayonnan di solo mishi cu nos cara, nos ta sinti un alivio inmediato. Den e reflexion aki, e solo ta representa e presencia di Dios y Su gracia cu ta restaura tur cos. E solo ta trece calor caminda tabatin friu y e ta trece claridad caminda tabatin duda. E promesa di un

miho mañan ta biba den e resurreccion; mescos cu Cristo a vence e scuridad di e graf, nos tambe por vence e pasonan dificil cu nos ta enfrenta awe. E solo ta e simbolo di e misericordia nobo cu ta keda renoba cada dia.

Speransa den e miho mañan

Kico ta e promesa di un miho mañan? E no ta nifica necesariamente cu tur problema lo desaparece magicamente, sino cu nos lo tin e forza y e sabiduria pa cana den e luz nobo. Un miho mañan ta nifica un curason mas gradicido, un fe mas solido y un spirito cu ta mas cerca di e Creador. Ora nos ta den e mita di e tormenta, ta facil pa lubida cu e shelo blauw ta existi ainda tras di e nubianan scur. Nos trabou ta pa mantene e fe bibo, wardando cu pasenshi e momento cu e solo lo briya atrobe.

Pa e motibo aki, si awe bo ta sinti cu e yobida ta demasiado fuerte den bo bida, no perde speransa. No laga e desordo di e bos y e lampernan spanta bo fe. Corda cu cada druppel di awa cu ta cay ta preparando e tera pa un cosecha nobo. Dios ta e doño di e tempo y E sa exactamente ki ora e solo mester sali pa seca bo lagrimanan. E miho mañan ey no ta un ilusion, e ta un promesa firme pa tur esnan cu ta confia den Su amor infinito. Despues di e tempestad, e solo lo sali cu mas forza, iluminando bo caminda y dunando bo e paz cu bo alma tin mester. Amen.





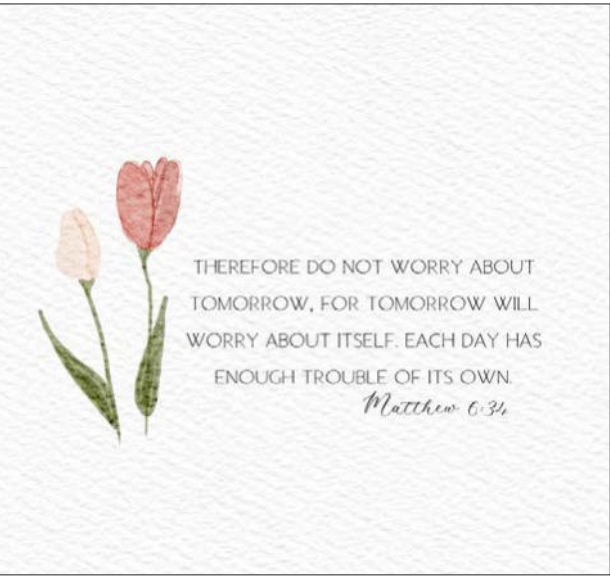
Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Felipo F. Martinus

Cariñosamente yama "Felipe"
*20-09-1952 - †26-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues







Cu gran tristeza na nos curason nos ta anuncia:

Marcel Kok

16 januari 1936 - 24 januari 2026

Stille Kracht

Viudo di: Yolanda Kok Croes

Yiunan: Frans & Charles Kok Croes
Rudolph Kok
Alexandra Kok

Nietonan: Kyriana-Mari
Marcel Jr.

Ruman: Yvonne & Peter Lintsen Kok

Subrinonan: Maria Teresa Madariaga
Landa Cohen Henriquez y famia
Christa Calderon Jansen y famia
Anna Lorena Jansen y famia
Eugenie Kok y famia
Carmen-Jo Oduber y famia

Demas famia: Kok, Evers, Ter Braak, Croes, Chumaceiro, Oduber

Un danki special na:
Huisartenpraktijk Dr. Melanie Ho-Kang-You
Dr. Marcel Meelis
Melanie Hoet
Trinity Quality Care Services

Acto di despedida lo tuma lugar **Diasabra 31 di januari 2026** na Royal Funeral Home di 1:00 or pa 4:00 or di atardi y despues lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi Dios, Mi Senor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Únicamente bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Sr. mr. Rene Pio Sommer

Carinosamente yama "Dino" of "Renchi"
*05-05-1944 – †15-01-2026
Ex- Griffier der Staten
Ex-wnd Secretaris di Ministerraad
Ex-Voorzitter di bezwaarcommissie LAR
Ex-Voorzitter di Huurcommissie
Ex-presidente di AVB
Ex-miembro di KPA
Ex- colaborador di diferente
organización na Aruba

Na nomber di su:
Casa:
Joselene Michela Sommer-Redhead

Manera yiu:
Jelen Velasquez

Manera nieta:
Aidan & Kyle Rosaria

Rumanan:
Ranulfa Granviel-Sommer y yiu Efren Granviel y
†Sidrangelle y yiunan
Romolo Sommer y yiunan
†Nelson Sommer y yiunan
Anthony y Carry Sommer y yiu Amy y yiunan
Silvio y Caroline Sommer y yiunan
Julian Sommer y yiunan
Tanta:
Crispula Marten (Hulanda) y yiunan

Primo y primanan:
Lucille Statius y rumanan
Sharmila Eleanora y Dita Willems
Andy Ramada y rumanan
†Hermus Willems, Jetty Willems y yiunan
Asela Winklaar y rumanan
Dulce Wever y rumanan
Renny Marten y rumanan
Marjorie Marten y rumanan
Marjola Marten y rumanan
Rudolf Augusta y famia
Selsa Sommer y rumanan
Frido Sommer y rumanan
Angela Sommer y yiunan

Demas famia:
Rene Clemencia y famia, Urvica Clemencia
y famia, Silvia Tamayo y famia, Marcello
Brinkenberg y famia, Famia Rosaria, Stella
Ricardo-Willems, Etna Dos Ramos, Erwin Granviel
y famia, Irisa-Kook y yiu, famia Jansen, famia
Forrester (Canada y USA), famia Redhead,
Anouk Duplesy y famia y famia Maduro Edna,
Elio, Astrid, Jossy, Edwin, Reina.

Oportunidad pa condelencia **Diahuebs 29 di januari 2026** di 6or di atardi pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home y acto di entierro lo tuma lugar **Diabierna 30 di januari 2026** di 1or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Alabes nos kier participa cu lamentablemente nos no lo por risibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Cu tristesa nos a tuma nota di fayecimento di

Sr. Marcel Kok

Na bida fundador di Kok Optica

Nos ta desea yiunan;
Frans y Charles
Alexandra
Rudolph

Y demas famia
Hopi forsa den e dianan dificil aki



Arubaanse Optiek & Optometrie Vereniging (A.O.O.V.)

Optica Moderna
Optica Leslie
The Specialist
Kly Eyecare
Intermezzo Optica
Precision Optica



Revelacion 2:17 Es cu triunfa, lo mi duna di e mana scondi; y lo mi dun'e un piedra chikito blanco y riba e piedra chikito ey un nomber nobo, cu ningun hende no sa, solamente esun cu ta ricibi'e;

Cu onda pena y conforme Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta stima:

Sra. Vda. Aida Margaritha Pieters-Jacobs
* 30.12.1935 – † 25.01.2026

Mayornan:
† Adelaida Jacobs
† Enrique – † Isabel Boyé-Booy

Casa:
† Robert E. Pieters

Na nomber di su:
Yiunan:
Giselle Pieters
Daphne Pieters
Roxanne Pieters
Robert "Robby" Pieters y Jelitsza Lake

Tesoronan:
Karrienne – Kendrick Bito - Frans
Guisanne Pieters
Robert Jonah "R.J." Pieters

Rumannan:
† Julietta Jacobs
† Julio "Ebra" – Edwina Jacobs - Tromp y famia
Iring Jacobs y Famia
Cornelia "Corry" – Ronald "Ronny" Antersijn - Jacobs y Famia
† Ildo – Shirley Jacobs - Winklaar y Famia
† Richard – Clara Jacobs-Orman y Famia
Marilyn – † André Gerard-Jacobs y Famia
† Harry Boyé y Famia na Hulanda
Henry – Mariela Boyé na Colombia
Nidia Boyé - Junior Albertus y Famia
Nirma Boyé y Famia
Robert – Wilma Boyé-Hogervorst y Famia na Hulanda
Roony Boyé – Ruthmila Gonzalez y Famia

Swa y Cuñanan:
† Miquel "Geechi" – † Itunila Pieters - Zievinger y Famia
Donald "Donny" – Beryl Pieters - Canword y Famia
† Swinda Pieters y Famia
Ruben – Isabela Pieters - Sapuana y Famia
† Carmensita – † Richard de Lange - Pieters y Famia
† Zoila "Sol" – † Tsai-Wah Cheong - Pieters y Famia
† Judith – † Bertus Kornet - Pieters y Famia
Idith – † Guillermo Martinez - Pieters y Famia
† Sixline Pieters
Greta – † Ramiro Ridderstaat - Pieters y Famia
Roque – Lilian Pieters - Malmberg y Famia
Elmer "Lem" – Ludwina Pieters - Pourrier y Famia

Amigo di cas:
Alexander Yearwood

Primo(a)-, comer-, comper-, iha-, sobrino(a)nan

Y demas famia:
Pieters, Jacobs, Boyé, Frans, Bito, Rhodes, Martinez, Tromp, Zievinger, Vingal, Vrolijk, Kornet, de Cuba, Cham, Wever, Croes, Guerrero, Lake, Coëllo, Gerard, Does, Hoek, Zimmerman, Starke, Damian, Perrotte, Maduro, Odor, Klepper, Koolman, Cheong, Quan, Ng, Liang, Ho, Cirkens, Zeijdel, Garmers, de Windt, Davelaar, Sprock, Trinidad, Ceintje, Yearwood, Akins y Winklaar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna, 30 di januari 2026**, 2'or pa 4'or di atardi. Saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota y despues pa santanta Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Oportunidad pa condoleer:
Diahuebs, 29 januari 2026
Royal Funeral Home
7'or pa 9'or di anochi

Ta duel nos di no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.



Lagrima y floman por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den braza di Señor;

Angel Rosendo Kock
Mihor conoci como: "Chendo"
*01-03-1954 - †22-01-2026

Na nomber di su:
Yiunan:
Nariëne Kock
Sharhira Zijlstra

Yiu di crianza:
Isola Kock

Su unico nieto:
Eldrich Kock

Nieto di crianza:
Aidrien y Aidan Maduro

Su ex-casa:
Rose-Mary Rosaria

Pareha:
Bella Rosa Henriquez

Mayornan:
†Augustin Kock y †Johanna Kock-Koolman

Rumannan:
Julian Kock y †Buelah Hassel y famia
†Sara y †Efigenio Laclé-Kock y famia
†Juan y Yvonne Kock-Martijn y famia
†Henry Kock y famia
†Modesto Kock y †Felicia Tromp y famia
†Teresita Kock y famia

†Simon Kock y Sherine Lodovika y famia
†Glenda Kock

Su Sobrino stima:
Efigenio "Efi" Laclé

Su mihor amigo:
Juchi Davelaar

Bon bisiña:
Alvin Wever

Demas sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, prima y primonan, achterprima y achterprimonan, bon bisiña y conocirnan, su amiga y amigonan, amigonan di banda/ steelband, su ex-coleganan di Interprint, JT tigers Softball Team 60+, Fiel fanatico di Dakota

Demas famia:
Kock, Koolman, Rosaria, Boelijn, Davelaar, Krozendijk, Hassel, Martijn, Laclé, Tromp, Fuentes, Lodowika y demas famia.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia, nos ta pidi nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 2 di februari 2026** na Aurora Funeral Home di 1:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Clara Tomasa Maduro
*29-12-1945 - †22-01-2026

Na nomber di su:
Yiu(nan):
Gianni, Ginette y Gillian Peña

Nieto(nan):
Ginelly
Gino y Jeni
Elger
Sabine
Stefanie

Bisanieto(nan):
Jayden, Qiannah, Björn, Q'vion,
Sophie y Avaline

Ruman:
Ligia y Stanley Eduarda-Maduro y famia
Ronnie Orman y famia

Manera ruman:
Detty Thijzen y famia
Martha Wout y famia
Margie y Mila Pinas
Morela Oviedo y famia

Manera yiu:
Radi Elisa y famia

Subrina(o)nan:
Angenita y Etienne Bergen-Wever
Andreina y Marlon Dubero-Wever
Luigene Eduarda y famia
Sharlene y Ramsey Blanco-Eduarda y famia
Francois y Linchi Maduro y famia
Francis y Satcha Maduro y famia
Miryela, Jagmarie Maduro y famia

Ayudante:
Gloria Tobar
Marjorie King

Bisiña(nan):
Famia Krozendijk y Bikker

Demas famia:
Maduro, Jansen, Peña, Wout, Leañez, Wever, Eduarda, Orman, Bernabela, Harms, Marchena, Larez, Loaiza, Cicilia, Stamper, Boekhoudt, Thijzen, Makaja, Martina, Gonzalez, Vasquez, van der Linden, Dunlock.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of demas famia.

Ta invita pa acto di despedida di nos defunto stima, Clara Tomasa Maduro, cu lo tuma lugar **diasabra 31 Januari** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home.

Despues di despedida no ta ricibi bishita na cas.

Na lugar di flor of krans lo tin un box di F.A.V.I. disponibel cu lo por haci donacion.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
sosega. E ta hiba mi na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, ta participa fayecimento di
nos ser stima:

Rosa Maria Duarte

*24-09-1933 - †21-01-2026

Yiu di: †Pedro y †Maria Duarte - Ruiz

Na number di su:

Rumannan:
Cecilia y Felipe Solagnier – Duarte
†Juan & Roos Duarte – Obers
Francisca Duarte
† Filo Duarte
Nico y Olivia Duarte – Croes
Chenta y Frans Wever – Duarte

Subrino/anan:
Gino y Monique Duarte na Hulanda
Armando Duarte na Hulanda
Indra y Sharlisse Hassell – Duarte
Sergio Duarte
Iraida Duarte y Raymond Petrochi
Jorge Duarte
Iris Wever
Francis Wever y Michiel Baak

Sobre-subrino/anan:
Roanne y Anique Duarte
Xander y Devin Kock
Iziënne Laclé

Ihanan:
Filomena Croes – Eduwardo
Tecla Celaire – Eduardo

Amiga di cas:
Dawn Francis

Primo y primanan, amiganan y bisinanan

Demas famia:
Duarte, Solagnier, Obers, Croes, Wever, Ruiz,
Eduardo, Eduardo, Semeleer y Simileer.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
diabierna 30 di januari, 2026 di 9-11 di mainta
na misa Santa Anna na Noord

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di e defunto ta pa bisti colonan alegre.

“Bienaventurados los que mueren en el Señor,
porque descansan de sus trabajos, y sus obras con
ellos siguen.” (Apocalipsis 14:13)

Palmi vivirá eternamente en nuestros corazones.

Con profundo amor y gratitud por su vida,
despedimos a Palmi, una mujer ejemplar, de corazón
noble, que fue una esposa, madre, hermana y abuela
extraordinaria. Su vida fue reflejo de entrega, fe
y amor incondicional. Deja un legado que vivirá
por siempre en quienes tuvieron el privilegio de
conocerla y amarla.

Hoy descansa en paz, reunida en la presencia del
Señor y junto a su amado esposo que partió antes
que ella.

Sra. Vda
Bedoya Mejia
Frias Garcia
Epalminedis
Maria

Cariñosamente yama: “ Palmi”
*01-04-1939 - †25-01-2025



Esposo (†):
Evelio Bedoya

Hija:
Dilia Contreras

Yerno:
Carlos Gil

Nieta:
Caryleen Gil

Hijos de crianza:
Frank Bedoya y familia
Hansblehidy Bedoya
Solangel Lacle
Rafiek Dinmohamed e hijos
Brian Lacle
Shirley Bedoya y familia
Zully Bedoya
Eimy Contreras
Evelio Bedoya
Andreina Bedoya
Richard Bedoya
Romaixa Bedoya e hijos

La recuerdan con amor su familia en Colombia y sus
amistades en Aruba, quienes hoy elevan una oración
de agradecimiento por su vida y su ejemplo.

Nos consuela la promesa de la Palabra de Dios:

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma
lugar **diabierna 30 Januari 2026** di 9am – 10:30am
sigui pa respons 10:30am-11:00am na Olive Tree
Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z
y despues lo sigui pa Santana Sabana Basora.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

“Dios a stima mundo asina tanto, cu ela duna su unico
yiu, pa tur cu kere den dje no bay perdi, Pero tin bida
eterno”. Juan 3:16

Cu inmenso dolor nos ta anuncia e
fayecimento di nos ser keri:



Ludwig Daniel
Castillejo

Mihor conoci como “Luty”
*10 April 1952 - †21 Januari 2026

A laga atras den profundo tristesa:

Mama:
†Vera Hoftijzer – de Freitas y Johannes Hoftijzer

Tata:
†Hermes Castillejo

Casa:
Miriam Castillejo

Yiunan:
Mahalia Castillejo
Leida Castillejo
Sarvia Castillejo

Nieta y Nieto:
Nyeisha Manuela y Jahnyron Manuela

Bisanietonan:
Vinyron Grovel y Vizyon Grovel

Rumanan:
Hermes Castillejo y famia
Arline Castillejo y famia
Leticia de Freitas
Glenda Jansen – Hoftijzer, Elmer Jansen y famia
Juliette Bomba – Hoftijzer, Efraim Bomba y famia
Nancy Castillejo y famia
Leida Castillejo y famia
Elisa Castillejo y famia

Omo y tanta(nan):
Franklin de Freitas y Odelie de Freitas
Humphrey de Freitas y famia
Sylvie Flanders – de Freitas
Irma Tjon – a – Kiet y famia

Subrino y Subrina:
Gerson Castillejo y famia
Germond Castillejo y famia
Herwin Castillejo
Iliandra Castillejo y famia
M. Castillejo
Jediael Jansen
Glenmer Jansen
Julfrain Bomba
Abigail Bomba
Gleiner Suarez
Glendy Suarez
Maria Victoria Suarez
Nanmar Villarreal
Greimar Villarreal
Deyalid Castillejo

Amigo/Amiganan serka: Judith Nassy, Clyde Milliard,
Wayne MacDougal, Sidney Martha, Cornelio, Emily, Karina
y Sonny, Nestor Pietersz y famia.

Tur su amigo y amiga (nan) di Ling and Sons Supermarket y
dimas amigonan na Merca, Curaçao y Hulanda.

Demas famia: Castillejo, Flanders, de Freitas, Godfried,
Hoftijzer, Violenus, de Windt, Abdoel-Khan, Kuiperdal,
Hansen, Kok, Bikker, Croes, Bomba, Jansen, Ras, Jacobs,
Commencia, Janze y Webb.

Tur su ex coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital / Lands
Laboratorio Aruba

E team di mediconan: Huisarts: Dr. Melissa Wever
Enfermero: Dwight Lopez y full e team di specialistanan cu
a yud’e.

Si den nos dolor nos a lubida pa menciona algun persona,
nos ta pidi disculpa

Acto di despedida ta tuma lugar **Diabierna, 30 di Januari
2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San
Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar
den seno familiar.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium
San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia
di e fayecido.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor!”I awor, ata mi aki para na bo
porta Señor. Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Sixto M. Coffy

“Lulu”
*06-04-1940 - †22-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com